

La prévention pour éviter de se faire du mauvais sang

EDWIGE BAGE

collaboration spéciale

LES PERSONNES les plus susceptibles d'être touchées par l'AVC (accident vasculaire cérébral) sont celles de 60 ans et plus. Afin de contrôler la maladie et de réduire les risques d'en subir l'assaut en vieillissant, il existe plusieurs moyens de prévention primaire et d'habitudes de vie à observer dès le plus jeune âge.

La tension artérielle compte parmi les principaux facteurs de risques d'AVC (sinon le principal après celui de l'âge). « Au cours des 20 ou 30 dernières années, la plus grande contribution à la prévention des AVC a été l'identification et le traitement agressif de l'hypertension artérielle », affirme le Dr. Aubé. Ainsi, s'il y a des cas d'hypertension dans une famille, il est important que dès l'âge de 20 ans, les gens veillent à ce qu'ils aient une bonne pression artérielle. Celle-ci, lorsqu'elle est élevée, endommage la paroi des vaisseaux sanguins en effectuant une pression trop intense.

L'hypercholestérol est lui aussi au nombre des facteurs de risques. Lorsqu'il y a trop de gras dans le sang, ce dernier s'accumule le long des parois et forme une plaque artérioscléreuse, c'est-à-dire un dépôt rugueux sur lequel peuvent se former les caillots blancs et rouges. Dans la même lignée des facteurs métaboliques, le diabète peut lui aussi être une cause d'AVC.

Les dangers du tabagisme

Les militants dans la lutte contre le tabagisme gagnent une fois de plus un point en leur faveur. La nicotine accentue la fréquence cardiaque et contribue à l'hypertension

artérielle. De plus, par la fumée, les plaquettes sanguines ont tendance à s'agglutiner et à épaissir le sang, ce qui augmente les risques d'artériosclérose. D'ailleurs, il semblerait que le mariage de la cigarette et des contraceptifs oraux auraient des effets d'autant plus néfastes au niveau cérébrovasculaire chez la femme.

Tenez, le mot vient d'être mentionné : femme. Pourquoi alors ne pas en parler ? Car justement, l'AVC a longtemps été considéré comme une maladie d'homme. Pourtant, depuis peu de temps, on a découvert que la maladie touchait également le « deuxième sexe »... et même peut-être plus. En effet, 60 % des 50 000 AVC qui se produisent au Canada chaque année affectent les femmes. Une femme a une chance sur trois de subir une maladie du cœur ou un accident vasculaire cérébral au cours de sa vie. Elle est surtout à risque lors de la post-ménopause, entre autres à cause de la carence d'oestrogènes qui a un rôle à jouer dans la maladie de la couche interne des vaisseaux sanguins. De plus, après l'âge de 65 ans, les femmes sont plus sujettes à l'hypertension que les hommes. « Le poids de la mortalité causée par ces accidents est plus lourd chez la femme, dû à sa longévité qui est en général plus grande que celle de l'homme », explique le Dr. Aubé.

La surconsommation d'alcool, l'obésité et les maladies cardiaques figurent également à la liste des facteurs de risques d'un AVC. Certaines habitudes de vie sont donc à prendre afin de contrer le plus possible les dangers d'un éventuel accident : s'assurer d'une bonne pression artérielle ; surveiller les problèmes cardiaques et de dia-



Scanographie d'un infarctus cérébral causé par un AVC.

bète ; cesser de fumer (ou ne jamais commencer !) ; maintenir un régime alimentaire équilibré ; faire régulièrement de l'exercice. Ce der-

nier point, entre autres, contribue à la prévention sur plusieurs niveaux. L'exercice physique éclaircit le sang, mais joue également un

rôle bénéfique sur la fréquence cardiaque et la tension artérielle.

Vite à l'hôpital !

Mais si, malgré toutes les précautions, la bonne fortune nous glisse entre les doigts ? C'est l'hôpital d'urgence. Là-bas, le patient sera examiné autant au plan physique que neurologique afin de déterminer les soins dont il aura besoin. La scanographie du cerveau sert à savoir rapidement si le patient est atteint d'un AVC hémorragique ou ischémique. S'il s'agit d'une occlusion, il faudra ensuite utiliser le Doppler afin de déterminer la source du problème. Cet appareil permet de faire une échographie afin d'évaluer la rapidité à laquelle le sang circule dans les artères et de situer celle qui a été obstruée ou encore celle qui est rétrécie.

Lorsqu'un AVC ischémique est détecté, il est possible d'utiliser des antiplaquettaires pour dissoudre le caillot. Le plus vieux est sans doute l'aspirine. Par contre, elle n'est efficace que pour les caillots blancs. Pour les rouges, il faut utiliser un anticoagulant plus standard ou encore, dans certains cas, il est nécessaire d'effectuer une intervention chirurgicale et d'ouvrir l'artère afin d'en déloger le caillot. L'angioplastie, quant à elle, est une technique de dilatation des vaisseaux afin de redonner au flux sanguin son cours normal. Il s'agit d'un petit ballon que l'on insère dans le vaisseau afin de le dilater et de poser un petit grillage qui le maintiendra ouvert. En ce qui a trait aux AVC hémorragiques, les techniques d'intervention sont plutôt rares jusqu'à ce jour. La plupart du temps, il faut attendre que le sang se résorbe par lui-même. Ce n'est que lors de cas extrêmes que le traitement chirurgical est utilisé.

Entre l'hôpital et la maison

EDWIGE BAGE

collaboration spéciale

LES SIX MOIS qui suivent un AVC constituent une période d'accélération de récupération. Il est donc essentiel de commencer la réhabilitation le plus tôt possible après l'accident afin de stimuler la partie affectée du système.

Selon Georges Nantel, chef du programme encéphalopathie au Centre de réadaptation Lucie Bruneau, la réhabilitation se divise en quatre parties : l'hospitalisation, la réadaptation d'ordre physique, la réadaptation au niveau cognitif et psychosocial et finalement, la réintégration.

Toutes les personnes victimes d'un AVC ne passent pas nécessairement par ces quatre phases. Tout dépend des séquelles laissées par l'accident. Pourtant, M. Nantel est d'avis que plusieurs personnes sont trop vite réintégrées dans leur milieu quotidien, sans tenir compte de certaines séquelles psychologiques qu'aura engendrées la maladie. « Avec le virage ambulatoire, on a tendance à sauver la personne, à tout de suite la réinsérer et à oublier la période de dépression et de réadaptation nécessaire. Ça peut paraître long 14 mois de réadaptation pour le réseau de la santé, mais ils sont importants parce que c'est le seul moment où la personne aura le support d'une équipe à tous les niveaux. Ensuite, c'est la confrontation avec le quotidien ».

Un centre de réadaptation tel que

Lucie Bruneau s'inscrit dans la troisième phase de la réhabilitation (bien que plusieurs aspects de la deuxième et de la quatrième y soient inévitablement associés), c'est-à-dire la transition entre l'hôpital et un éventuel retour à domicile de façon autonome. Le processus peut varier entre 12 et 14 mois pendant lesquels le client aura le support d'un bon nombre de professionnels. Au début, les rencontres ont lieu une ou deux fois par semaine et sont axées sur l'aspect individuel afin de cerner avec le client ses besoins et de planifier sa réadaptation. Ensuite, les activités de groupe s'insèrent peu à peu et les rencontres peuvent aller jusqu'à quatre fois par semaines.

« Les clients nous arrivent de plus en plus tôt, donc ils sont souvent encore dans une phase où il y a de la récupération spontanée qu'il faut stimuler le plus possible. Donc, à ce moment, le suivi individuel est privilégié, explique Suzanne Danault, une des orthophonistes du programme encéphalopathie. Quand il se sent prêt à intégrer un groupe de communication, le client a des objectifs personnels et on essaie qu'ils soient transférés dans les autres activités telles que la piscine ou les arts. Par exemple, une conversation à plusieurs interlocuteurs peut se faire lors d'une activité de cuisine collective ». Puis, graduellement, le client est amené à participer à des activités extérieures au centre.

Les ateliers de groupe permet-

tent de mettre en pratique les différents aspects de la réadaptation individuelle, mais ils sont également un lieu où les gens se rencontrent et se créent un milieu social qui remplace souvent celui qui s'est effrité avec l'accident. « On croit beaucoup à la dimension du plaisir et du support dans la réadaptation », explique Diane Martineau, une des psychologues du programme encéphalopathie. D'ailleurs, un groupe d'anciens s'est formé il y a quelques années afin de permettre aux clients de continuer à se voir après leur passage au centre.

Souvent, le fait de passer par un centre de réadaptation signifie que le client a gardé des séquelles importantes de son accident et donc, qu'il ne retrouvera jamais complètement ses facultés d'avant. Pourtant, certains facteurs sont favorables à une meilleure réadaptation.

« Bien entendu, tout dépend de l'ampleur de la lésion. Mais, au niveau psychosocial, je crois que le facteur principal est la personnalité de la personne, affirme Mme Martineau. Quelqu'un qui avait beaucoup de projets et qui était sportif récupérera souvent mieux. Tout dépend aussi des épreuves que la personne a déjà vécues antérieurement. Le support familial, l'entourage et la solidité du couple entrent aussi en ligne de compte ». C'est d'ailleurs pourquoi le centre de réadaptation travaille aussi étroitement avec la famille et les conjoints afin de les aider à comprendre la situation à laquelle ils sont confrontés.

Le calme après la tempête: un cas vécu

EDWIGE BAGE

collaboration spéciale

L'AVC est souvent associé à des personnes de plus de 60 ans, et avec raison, puisque l'âge est un des principaux facteurs de risques de la maladie. Pourtant, la clientèle du Centre de réadaptation Lucie Bruneau a une moyenne d'âge de 45 ans. La dépression guette toutes les personnes atteintes d'un AVC, mais l'impact est souvent considérable au niveau psychologique chez les plus jeunes qui ne s'y attendaient pas et qui voient les projets dont ils tenaient solidement les rênes, maintenant compromis.

Une femme dans la quarantaine, psychologue et informaticienne, a senti, il y a deux ans, le sort lui glisser entre les mains et lui dérober sa conscience pendant quelques instants alors qu'elle transportait de lourdes pierres dans son jardin. Ce n'est que lorsqu'elle s'est réveillée de son évanouissement, au bout d'un moment, qu'une douleur encore jamais ressentie remontait de sa colonne jusqu'à sa tête et que les vomissements ont commencé. Elle a donc été transportée d'urgence à l'hôpital et le soir même on l'opérait. Le diagnostic était clair : rupture d'anévrisme.

C'est la zone d'accès à la mémoire qui a été atteinte. « Des choses s'emmagasinent dans ma mé-

moire, mais je n'y ai pas accès volontairement, explique la cliente du Centre Lucie Bruneau. Il faut que quelqu'un me rappelle les faits ou bien que ce soit tout à coup un accès spontané ».

Après neuf mois d'hospitalisation, elle ne considérait pas avoir de séquelles graves et ne voyait pas pourquoi on voulait l'envoyer en centre de réadaptation. « J'ai toujours guéri de tout, donc le plus difficile, c'était d'accepter que j'avais un handicap dont je ne guérirais jamais. En plus, avec un problème de mémoire, tout le cheminement que tu as parcouru pour te faire à l'idée que tu allais dans un centre spécialisé est déjà oublié le lendemain. C'est toujours à recommencer ».

« J'ai toujours été une personne qui relevait des défis. Ça a été très bizarre de ne plus pouvoir le faire. Le plus grand défi à partir de ce moment-là ? Apprendre à vivre avec mon problème de mémoire. Je ne me reconnaissais plus, je n'étais plus la même. À partir du moment où on accepte, on se rend compte que des gens ont développé des outils susceptibles de nous aider. On m'a tellement soutenu au centre de réadaptation pour que je prenne conscience de mes lacunes et que j'arrive à vivre avec ! Je crois que j'ai beaucoup récupéré grâce à ma famille et aux gens qui forçaient

autour de moi, qui étaient tout le temps là ».

Il lui a aussi fallu se faire à l'idée que le retour au travail ne serait probablement pas possible et s'orienter plutôt vers le bénévolat. « Le plus difficile avec ce type d'accident, c'est que ce n'est pas une opération préparée de longue haleine. C'est une coupure sans avertissement. La vie s'arrête d'un coup sec. Je m'étais fait à l'idée que je prendrais ma retraite, et que ça se ferait petit à petit. Heureusement, je me rends compte que la vie n'est pas finie, que j'ai encore des choses à apporter et que les gens autour de moi continuent à m'aimer.

Avant mon accident, j'avais toujours cru que c'était un cliché — et si ça en est un je le dis quand même : Je crois que j'aime plus la vie maintenant qu'avant mon accident. C'est vrai ! Je n'ai plus le stress du travail, donc je profite beaucoup plus de la vie. J'ai moins tendance à m'accrocher aux gens. C'est moi face à la vie maintenant. Elle est simple et je l'aime comme ça. »

Vous pouvez joindre le Centre de réadaptation Lucie Bruneau au (514) 527-4527, poste 210. Pour plus d'informations sur les AVC, lire Accidents vasculaires cérébraux, adapté pour le Canada par la Fondation des maladies du cœur du Canada et publié aux Éditions Trécarré en 1998.



PHOTO ROBERT NADON, La Presse ©

Le Dr Michel Aubé explique qu'un dysfonctionnement transitoire est souvent annonciateur d'un AVC.

LE COLLÈGE DES MÉDECINS VOUS INFORME

La détresse des ados homosexuels

En mars dernier, le chroniqueur culinaire Daniel Pinard a exposé sur la place publique les difficultés vécues par les adolescents homosexuels. L'école dépiste mal leur détresse, qui constitue un terreau fertile pour la dépression et le suicide. En dénonçant les blagues de mauvais goût sur les homosexuels à la télévision, M. Pinard a voulu aider les jeunes homosexuels. « On constate un taux disproportionné de suicides chez les jeunes homosexuels au Québec, a dit M. Pinard à la télévision. Les gens méprisés ont toujours des tendances suicidaires. »

Début octobre, un rapport de l'Université Laval est venu appuyer la sortie de M. Pinard. Mort ou Fifi, une étude du sociologue Michel Dorais, fait le portrait de l'homosexualité, de son évolution et de son impact sur les relations familiales et sociales.

Brigitte Fournier, médecin-conseil en prévention des maladies infectieuses à la Direction de la santé publique (DSP) de Chaudière-Appalaches, travaille avec le Groupe régional d'intervention sociale (G.R.I.S. Chaudière-Appalaches) pour organiser des rencontres de sensibilisation sur l'homosexualité dans les écoles secondaires et les cégeps de la région.

« Je m'occupe de la prévention des maladies transmises sexuellement et du sida, explique le Dr Fournier. La prévention du sida s'accompagne de la lutte à la détresse psychologique des homosexuels et des bisexuels. On s'est vite rendu compte qu'il n'était pas possible de parler de prévention des MTS et du sida et de santé sexuelle lorsque les jeunes se trouvent en détresse psychologique. La prévention du sida doit se faire dans un contexte où on réduit la détresse des homosexuels et des bisexuels. »

L'absence de modèles positifs d'homosexualité dans les écoles augmente l'isolement des homosexuels. « Très souvent, les profs ne s'affichent pas, déplore le Dr Fournier. Souvent ils ont vécu des choses difficiles et ils ne sont pas à l'aise d'en parler, par peur des préjugés. Je ne crois pas qu'ils de-



L'homosexualité est dure à vivre chez les adolescents.

vraient dire : « Regardez, je suis homosexuel. »

« Mais là, c'est l'inverse. Il faudrait au moins accepter de parler d'homosexualité. Lorsqu'on en parle c'est trop souvent dans des termes plus ou moins adéquats. Certains manuels scolaires désuets sont encore utilisés, ce qui renforce les tabous en décrivant l'homosexualité comme une maladie ou un choix de vie. C'est plus facile pour les jeunes de se dévoiler si on a des modèles positifs. En région rurale, l'isolement est encore plus grand pour les jeunes homosexuels. Les interventions mises en place dans notre région ont vraiment permis de réaliser que ce qui ressort des études concernant la détresse psychologique des jeunes homosexuels est vrai. Sur 3800 jeunes rencontrés dans le cadre des interventions réalisées l'an dernier, 350 jeunes ont fait une demande d'aide au groupe GRIS Chaudière-Appalaches. On ne peut donc pas dire que cette situation est marginale. Notre direction de santé publique considère qu'il serait tout à fait pertinent d'envisager la possibilité de mettre sur pied de tels programmes à l'échelle du Québec. »

Tabous et discrimination, violence verbale et physique sont le

quotidien des adolescents homosexuels. « C'est encore plus difficile pour ceux qui sont « étiquetés » homosexuels à cause de leur allure physique, dit le Dr Fournier. L'adolescence est déjà une période difficile. Les problèmes sont plus importants que chez les jeunes hétérosexuels, tant au niveau de la détresse psychologique que du décrochage et de l'abus de drogue et d'alcool. Ce n'est pas à cause de l'homosexualité, mais de l'environnement social, des sarcasmes et du stigmate social. »

Pas de prosélytisme

L'adolescence est souvent accompagnée d'expériences de nature sexuelle. Une étude de l'institut américain Guttmacher soutenait en 1993 que plus de la moitié des hommes de 20 à 40 ans ayant eu des relations sexuelles avec un autre homme se considéraient hétérosexuels. Il n'est pas rare, selon le Dr Fournier, que de jeunes homosexuels fassent des « essais » homosexuels. Mais selon elle, il n'y a aucun risque de « convertir » des hétérosexuels en homosexuels en leur parlant d'homosexualité.

« On ne fait pas la promotion de l'homosexualité. Un jeune qui fait des expériences homosexuelles n'est pas nécessairement homo-

sexuel. Il ne continuera pas. D'un autre côté, si une personne est homosexuelle, elle le sera qu'on en parle ou non. Ça sera simplement plus difficile pour elle si c'est tabou. »

Au contraire, si le silence règne, des ponts peuvent être rompus avec les hétérosexuels. Après la sortie de Daniel Pinard, un jeune gai interviewé par La Presse et Canal Vie a déclaré qu'il allait essayer de vivre sa vie sans avoir aucun rapport avec ses anciens camarades de classe, qui le martyrisaient au point qu'il quitte son école.

La DSP Chaudière-Appalaches a commencé en 1997 à travailler avec le GRIS Chaudière-Appalaches. Plus de 400 interventions ont eu lieu dans les écoles depuis ce temps. Les interventions se font en classe. Un homme et une femme homosexuels, des jeunes de 18 ou 19 ans, parlent aux élèves d'homosexualité et de MTS et de leur vécu. Ils parlent des ressources disponibles.

« Les élèves se sentent interpellés parce que ce sont des gens à leur image, de leur âge, dit le Dr Fournier. Aussi, en collaboration avec le ministère de la Santé, on offre des formations sur l'homosexualité aux profs et au directeur de l'école. En troisième lieu, on offre du support individuel pour les jeunes, dans les CLSC de la région, et des groupes de discussion. Dans notre région, les groupes sont peu accessibles aux jeunes, en raison de l'étendue géographique et de l'absence de transports en commun. C'est difficile d'emprunter la voiture de ses parents pour aller à une rencontre sur l'homosexualité s'ils ne savent pas qu'on est homosexuel. »

Pour avoir ces visites, les écoles doivent en faire la demande. Si la demande ne vient pas spontanément, la DSP s'occupe de la susciter. Des intervenants du CLSC effectuent les premiers contacts avec les milieux scolaires. « Il y a des milieux où il faut forcer la porte, dit le Dr Fournier. Il faut cogner plusieurs fois à plusieurs portes. Le directeur et le conseil d'établissement se renvoient parfois la balle, disant à tour de rôle que l'autre n'est pas d'accord. Dans une poly-

valente où nous tentions de faire des interventions depuis quatre ans, il a fallu qu'un jeune homosexuel se lève et dise que c'était important, avant qu'ils acceptent nos interventions.. »

Renseignements

— Les jeunes homosexuels peuvent discuter avec des intervenants spécialisés en appelant Gai-Écoute : 1 888 505-1010.

— Les adolescents homosexuels ou bisexuels sont six à neuf fois plus susceptibles que les hétérosexuels de faire une tentative de suicide, selon des études américaines.

— Dans son étude Mort ou Fifi, le sociologue Michel Dorais classe les homosexuels en « précoces » et « tardifs ». Les précoces inspirent dès l'école primaire des soupçons quant à leur homosexualité, par un comportement plus conforme aux standards féminins que masculins. Les tardifs ne découvrent et dévoilent leur homosexualité qu'à l'aube de l'âge adulte.

Erratum : IMC

Dans la dernière chronique, le 22 octobre, le calcul de l'indice de masse corporelle (IMC) était erroné. Divisez votre poids, en kilogrammes, par votre taille au carré, en mètres carrés. Si le résultat est situé entre 18 et 25, vous êtes en santé du point de vue de la corpulence. Entre 25 et 28, vous souffrez d'embonpoint. Plus de 30, c'est l'obésité. À partir de 35, on arrive dans les classes supérieures de l'obésité, et à 40, c'est de l'obésité morbide. L'IMC vaut à tout âge.



COLLÈGE DES MÉDECINS DU QUÉBEC

Cette chronique qui paraît toutes les deux semaines est préparée par le Collège des médecins du Québec, en collaboration avec le Collège québécois des médecins de famille et avec le Conseil des directeurs de santé publique de la Conférence des régies régionales.

EN BREF

Pour les victimes de TOC

DE NOMBREUX lecteurs nous ont appelés au sujet des troubles obsessionnels-compulsifs (TOC) qui faisaient l'objet de notre dossier principal la semaine dernière. Dans le cadre d'un projet de recherche en psychologie, le Centre de recherches Fernand Séguin offre gratuitement une thérapie de trois à quatre mois à des personnes atteintes de TOC. Pour les personnes sélectionnées, la thérapie de type cognitive-comportementale se déroule sur une base individuelle avec un psychologue à raison d'une rencontre par semaine. Dans 75 à 80 % des cas jusqu'à maintenant, les personnes atteintes ont connu une amélioration et constaté une diminution de leurs compulsions ou de leurs obsessions. D'autre part, un groupe d'entraide a aussi été formé pour venir en aide aux victimes de TOC et à leurs proches. Pour la thérapie ou

pour le groupe d'entraide, on peut joindre Lisa Corbeil au 251-4015, poste 3585.

Nouveaux pas vers le condom invisible

L'ÉQUIPE DU Dr Michel Bergeron, à l'Université Laval, a fait un pas de plus vers une commercialisation éventuelle du « condom invisible » qu'elle a conçu il y a quelques années. Les chercheurs ont en effet réussi à incorporer avec succès un microbicide capable de prévenir l'infection au VIH et prouvé son efficacité lors de tests sur des souris de laboratoire. Chez les rongeurs, le condom invisible avec microbicide a servi de barrière à l'herpès en empêchant sa transmission vaginale. Le condom invisible est en fait un produit inodore, incolore et liquide à la température de la pièce qui a la propriété de se

transformer en gel à la température du corps. Il peut ainsi former une pellicule protectrice pour la muqueuse vaginale et le col utérin. Le condom est conçu principalement pour venir en aide aux femmes dont le partenaire refuse le port du condom de latex.

L'aspirine inactivée

UNE ÉTUDE effectuée par le centre médical de l'Université de Philadelphie conclut que l'ibuprofène (Motrin, Advil) peut inhiber les effets bénéfiques cardiaques d'un régime à dosage quotidien d'AAS (Aspirin) s'il est pris avant celui-ci. De nombreux patients prennent de l'AAS pour prévenir la formation de caillots sanguins et d'éventuels problèmes cardiaques et risquent donc d'en voir l'action annulée par l'ibuprofène, qui soulage habituellement la douleur associée à

l'arthrite. Par contre, si on inverse le processus et si l'AAS est ingérée en premier, ses effets anti-caillots demeurent entiers malgré la prise subséquente d'ibuprofène. Les tests effectués parallèlement sur l'acétaminophène (Tylenol) et le nouveau Rofecoxib (utilisé pour les arthritiques) n'ont démontré aucune interaction négative avec l'AAS.

Un gel cicatrisant

UN NOUVEAU gel aérosol a été conçu aux États-Unis et est présentement testé dans ce pays ainsi qu'en France et en Allemagne pour aider à la cicatrisation des tissus endommagés lors de chirurgies. Le gel est appliqué à la surface des coupures et blessures pendant l'intervention et maintient les tissus en place avant de se dégrader une semaine plus tard, laissant des tissus complètement guéris.

RONFLEMENT

CENTE DU RONFLEMENT DE MONTRÉAL

(514) 327-5060

TRAITEMENTS AU

LASER

PAR DES OTO-RHINO-LARYNGOLOGISTES

www.ronflement.qc.ca

2877661

RENCONTRE SUR LA MÉNOPAUSE ET L'OSTÉOPOROSE

Centre hospitalier de l'Université de Montréal Hôpital Saint-Luc

Conférence médicale gratuite organisée par l'équipe de la Clinique de ménopause Le mercredi 8 novembre 2000 de 19 h 30 à 21 h 30 À l'auditorium de l'Hôpital Saint-Luc 1112, rue Sanguinet, Montréal

Conférenciers invités :
Dr Pierre Fugère, gynécologue
Dr François Bissonnette, gynécologue
Dr Serge Bélisle, gynécologue
Dre Louise Lapensée, gynécologue
Mme Nicole Reeves, psychologue
Mme Josée Dumulon, infirmière
Mme Christiane So, diététiste

Venez discuter avec nous sur :

- les effets de la ménopause;
- les thérapies médicales et les alternatives;
- la sexualité à la ménopause;
- l'alimentation à la ménopause.

Si vous êtes intéressée, communiquez au (514) 281-2121, poste 6377

2802454

Soyez à votre affaire !

LISEZ LE CAHIER

Économie

DU LUNDI AU SAMEDI

La Presse

2906159

CHUM

Douleur à l'estomac?

Si vous êtes intéressé, contactez-nous au numéro ci-dessous : Centre hospitalier de l'Université de Montréal, Hôpital Saint-Luc Tél. : (514) 281-2121, poste 5776

Si vous présentez des problèmes digestifs et que vous êtes volontaire pour participer à une étude, un médicament déjà utilisé pour le soulagement de symptômes digestifs fait présentement l'objet d'un projet de recherche.

2906159

LASERCOM

CLINIQUE INTERNATIONALE

Épilation au laser

Nous sommes chef de file en Amérique, utilisant de la technologie de pointe, et voués exclusivement à l'épilation au laser.

La douceur à fleur de peau

SPÉCIAL D'OUVERTURE

50% d'escompte sur le 1^{er} traitement

• Garantie par écrit

• Consultation et « Patch test »

GRATUIT

MAINTENANT OUVERT

Montréal et l'ouest de l'île

BIENTÔT

BROSSARD - LAVAL

- L'EST DE L'ÎLE

1-800-217-6789

MONTRÉAL-TORONTO-MISSISSAUGA-OTTAWA

LONDON-KITCHENER-MARKHAM-VANCOUVER-CALIFORNIE

Du lundi au samedi

IMAGINEZ TOUT CE QU'ILS DONNERAIENT POUR NE PLUS QU'ON LÈVE LA MAIN SUR EUX.

Contre l'abus et la violence faite aux enfants

FONDATION MARIE-VINCENT

WWW.MARIE-VINCENT.ORG

1 888 561-2433

2802454

+

Une relation d'amitié avec un déficient

LILIANNE LACROIX

« JE N'AIME PAS les promesses. André, lui, ne m'a jamais rien promis mais il m'en donne plus que j'aurais jamais pu espérer. Je n'ai jamais su me faire des amis, mais lui, c'est mon ami et mon idole ».

C'est un véritable « blind date », organisé par l'organisme Parrainage civique Les Marronniers, qui les a réunis il y a douze ans. Leur commun amour de la musique a fait le reste. Depuis, André Bergeron et André Dion se rencontrent deux fois par mois pour jaser, pour un spectacle, un concert, une bonne bouffe. « Pas trop souvent, sinon, je vais être tanné de le voir ! » poursuit à la blague André Bergeron, 56 ans, un déficient intellectuel léger, qui a eu la chance de se trouver un parrain à sa mesure. « J'ai vu une annonce de parrainage. Je suis retraité et je trouvais que je m'occupais seulement de moi-même... Là, j'ai l'impression de faire quelque chose pour quelqu'un d'autre. Au bout de 12 ans, André et moi, on est comme deux vieux garçons, pratiquement un vieux couple », explique en riant M. Dion, 70 ans.

Parrainage civique Les Marronniers réunit des déficients intellectuels à des parrains ou marraines qui s'engagent à établir avec eux une relation sociale privilégiée. Pour les 53 déficients jumelés par le programme comme pour les 41 sur la liste d'attente, le parrainage représente une expérience précieuse : « Avoir quelqu'un qui s'occupe d'eux, c'est merveilleux pour leur santé mentale », déclare la coordonnatrice Marie-Claude Gagnon.

« Tout le monde a besoin de quelqu'un de supérieur pour le faire monter plus haut. Dans notre relation, André doit être un peu perdant mais j'imagine qu'il en retire aussi quelque chose. De voir que d'autres sont heureux malgré leurs difficultés, ça peut vous faire réfléchir. Dans le fond, je pense que, dans un sens, on éprouve une admiration mutuelle », déclare M. Bergeron avec son franc-parler.

Pour M. Dion, l'implication est purement personnelle : « Ma famille n'est pas impliquée. Comme beaucoup de personnes, je pense qu'ils ont un peu peur des person-



Photo : ARMAND TROTTIER, La Presse ©

Pour André Bergeron (à gauche) tout comme pour son parrain André Dion, le parrainage civique représente une occasion précieuse de créer un lien entre un déficient intellectuel et le reste de la société.

nes déficientes. Je n'ai jamais eu cette crainte. Un membre de ma famille était très dépressif. Ce n'est pas du tout la même chose mais je pense que cela m'a tout de même sensibilisé à certaines différences. »

« Les parrains-marraines ne se bousculent effectivement pas aux portes. Les gens sont tellement sollicités pour faire du bénévolat. C'est difficile de recruter, particulièrement chez les personnes âgées. La plupart des parrains ont déjà connu des déficients ou bien ils étudient dans le domaine. La plupart du temps, ils impliquent leur famille auprès du filleul », explique M^{me} Gagnon, qui a d'ailleurs enrôlé son conjoint Romain comme parrain.

« Mon parrain me donne confiance en moi et je peux lui raconter mes problèmes. On va au cinéma et au restaurant. On a à peu près les mêmes goûts et le même âge », explique Nicolas Sylvestre, 29 ans, le filleul de Romain, 27 ans. Avec son travail de bureau à l'Association des traumatisés crâniens, ses cours de français, d'affirmation de soi et de danse sociale, Nicolas est très occupé mais ses contacts avec son parrain demeurent des moments privilégiés : « Ça fait plaisir d'avoir quelqu'un qui s'occupe de moi. »

Authenticité

Bien loin d'avoir peur, Julie Bickerstaff, elle, a été séduite par la clientèle déficiente dès son premier contact : « Je travaillais dans le domaine de la mode mais je sentais

que ce n'était pas une vocation. Si j'aimais travailler avec le public, les contacts vides et superficiels de la vente me laissaient sur ma faim. Le « social » m'attirait ».

Pour explorer un peu cet univers qui l'attirait, Julie s'est embarquée dans un projet de bénévolat en France auprès d'une clientèle déficiente intellectuelle. Elle a adoré : « Avec eux, pas de façade, de faux semblants, les rapports sont vrais, directs, authentiques. »

Au retour, la jeune femme qui a maintenant 25 ans a eu envie de poursuivre. Inscrite à un bac en travail social, bénévole auprès de réfugiés, elle s'est aussi tournée vers le parrainage : « Cécile a presque deux fois mon âge (46 ans), mais on s'amuse beaucoup ensemble. On va souvent au restaurant car on partage le goût de bien manger. Les activités culturelles aussi nous attirent beaucoup. C'est une relation d'amitié très intéressante, différente des autres, mais simple et extrêmement agréable ».

« Julie m'apporte la joie de vivre, elle me rappelle ma jeunesse déclare Cécile. Et puis, elle est tellement simple. Je me sens à l'aise avec elle et elle aussi est bien avec moi. »

Sa nouvelle implication a amené Julie à bien des découvertes intéressantes sur elle-même, sur les déficients mais aussi sur sa propre famille : « J'ai appris que ma mère avait fait la même chose il y a des années en s'impliquant bénévolement dans une maison pour déficients. Je ne le savais même pas. »

Préparer son hiver... avec l'acupuncture

LOUISE PLANTE
Le Nouvelliste

L'HIVER ARRIVE et avec lui son inévitable baisse d'énergie et tous les petits problèmes de santé qui s'ensuivent : rhume, grippe, bronchite, toux, laryngite...

Tout comme on prépare sa voiture pour l'hiver, on peut faire une petite mise au point de sa santé. Il existe plusieurs approches, dont... l'acupuncture. S'il est une médecine de santé qui se veut préventive, c'est bien celle-là.

L'acupuncture est avant tout une médecine énergétique, explique François Rouette, acupuncteur. Elle présume l'existence d'une énergie vitale, indispensable à la vie, circulant partout dans le corps. « L'acupuncture régularise et tonifie l'organisme dans toutes ses fonctions de digestion, d'élimination et d'oxygénation des tissus. Résultat : elle renforce notamment le système immunitaire. Il y a toujours un dérèglement énergétique avant qu'il ne soit organique. »

« Si notre terrain (le système immunitaire) est équilibré, la digestion bonne et la circulation efficace, on récupère plus vite, le sommeil est bienfaisant et on résiste à la maladie... et au rhume. »

L'acupuncteur utilise de très fines aiguilles (jetables et à usage unique) qu'il plante sur des points précis du corps pour rétablir l'énergie, en l'accélération ou en la ralentissant, ou encore en la remettant en mouvement lorsqu'elle est bloquée. Si le patient éprouve un blocage psychologique face aux aiguilles, l'acupuncteur peut alors avoir recours à un électropuncteur (surtout pour les enfants), ou même au laser, en début de traitement. Mais les aiguilles sont jugées plus efficaces parce qu'elles vont à l'intérieur du corps.

« Il peut y avoir une sensation de lourdeur, d'engourdissement léger ou celle d'un courant qui circule, observe M. Rouette. Généralement, les patients se sentent revitalisés et calmes après le traitement. » Lorsque le courant d'énergie est rétabli, on peut se contenter d'une visite d'entretien à chaque changement de saison.

Institut de Recherche en Psychiatrie du Québec

2049, rue Sherbrooke Est Montréal QC H2K 1C1

DOULEUR LOMBAIRE!

Vous désirez participer à une recherche?

Le Dr Luc Fortin, psychiatre à l'Institut de Recherche en Psychiatrie du Québec, et son équipe sont à la recherche de personnes souffrant de douleur lombaire chronique afin de vérifier l'efficacité d'un nouveau médicament contre la douleur.

Avez-vous?

- Des douleurs lombaires chroniques nécessitant la prise quotidienne de médicament(s) pour le soulagement de la lombalgie depuis au moins 3 mois

Êtes-vous?

- Âgé(e) entre 25 et 80 ans
- Généralement en bonne santé

Vous ne pouvez participer si vous :

- Ne répondez pas aux critères ci-dessus mentionnés
- Souffrez d'épilepsie
- Souffrez de trouble de la fonction rénale, de fibromyalgie, de sténose spinale sévère, de fracture, de tumeur, infection ou inflammation de la colonne vertébrale

Si vous êtes intéressé(e) à obtenir plus de renseignements ou à participer à cette recherche, veuillez contacter :
Geneviève Bujold au (514) 528-9412 (boîte vocale)



2905328

La technologie peut aider les patients spasmophiles



Dr. KENNETH WALKER
LA MÉDECINE

collaboration spéciale

Pouvez-vous vous imaginez en train de souffrir d'une maladie douloureuse jour après jour ? Sachant qu'il existe un traitement pour atténuer la douleur, mais que vous ne pouvez y avoir accès à cause de son coût ? Cette semaine, voici l'histoire de quatre personnes souffrant de différentes maladies, mais qui font toutes face au même problème, « un spasme débilitant ». La technologie existante pourrait les soulager de leurs souffrances.

La vie de John, âgé de 20 ans, a changé en une fraction de seconde. Lui, qui était parfaitement mobile, se retrouva paralysé en un instant, et condamné à passer sa vie en fauteuil roulant. Tout cela parce qu'il a sauté d'une clôture dans trois pieds de neige et s'est fait une fracture au niveau du cou.

Être paralysé était un état plus qu'inconfortable. Mais il commençait en plus à souffrir de spasmes graves. Le premier jour qu'il revint à l'école, il eut une contraction musculaire si violente qu'il tomba de son fauteuil roulant.

Henry, 24 ans, souffrait de paralysie cérébrale depuis l'enfance. Au début la rigidité de ses jambes rendait difficile de lui changer ses couches. Puis, avec les années, la rigidité s'est propagée aussi à ses bras.

À l'âge de trois ans, il a eu la première des 14 opérations qu'il a subies. Ces interventions chirurgicales ont été faites pour les contractions musculaires causées par la spasticité (état caractérisé par une exagération de la tonicité musculaire se manifestant par des spasmes).

Ces opérations lui ont apporté peu de soulagement. Il ne pouvait toujours pas faire grand-chose pour améliorer son état. Chaque matin il devait s'asseoir 20 minutes sur le lit pour permettre à ses muscles de se détendre. Mais il lui fallait encore une heure et demie pour s'habiller, même avec l'aide de membres de sa famille.

Julie, elle, a contracté la sclérose en plaques à l'âge de 14 ans. Dans son cas, la spasticité lui causait le plus grand ennui. Parfois, alors qu'elle était assise, ses jambes se détendaient automatiquement devant elles. Et ces épisodes de spasticité pouvaient durer pendant des jours.

Un autre patient, George, a subi une grave lésion au cerveau dans un accident de la route. Cela lui a laissé des séquelles, en particulier des spasmes incontrôlables. Souvent en prenant son bain, les spasmes provoquaient la détente soudaine de son pied qui allait cogner contre le robinet, lui infligeant des blessures aux orteils. Ou bien une contraction subite de ses muscles le projetait hors du siège des toilettes.

Auparavant on donnait aux personnes ainsi affligées divers remèdes antispasmodiques oraux. Mais ceux-ci provoquaient souvent de la

somnolence, de la confusion et des hallucinations.

Maintenant les spasmes d'un grand nombre de ces patients peuvent être maîtrisés grâce à la « pompe médicamenteuse métronique implantable ».

Des chirurgiens insèrent la pompe sous la peau de l'abdomen. Celle-ci est ensuite reliée à un cathéter fin et flexible qui transmet le médicament directement dans l'espace intrathécal. Il s'agit de la région entourant la moelle épinière.

Comme le médicament est injecté directement dans cet espace, une plus petite dose est nécessaire et de ce fait cause moins d'effets secondaires. La pompe est réalimentée par une infirmière toutes les quatre à six semaines.

Soulagé des spasmes, les patients peuvent mener une vie plus normale. Certains sont capables de marcher sans s'aider d'une canne. D'autres peuvent conduire une voiture et sortir avec des amis. Et pour s'habiller il ne leur faut que cinq minutes.

Mais il existe un problème à la fois au Canada et aux États-Unis. Aux États-Unis, nombre de compagnies d'assurance ne paieront pas la pompe qui coûte 8000 \$. Au Canada, par contre, la pompe et son médicament ont été approuvés par la Section de la protection de la santé. Mais en raison de la réduction des budgets des hôpitaux peu de pompes peuvent être achetées.

En fait, le Système de soins de santé canadien est si ridicule que même les patients fortunés n'ont pas le droit d'acheter leurs propres pompes. Pourquoi ? Parce que le Canada tient mordicus à ce que le système demeure universel !

Un autre aspect n'est pas non plus très sensé. Les personnes qui souffrent de spasmophilie sont des patients dont le coût d'entretien est élevé. Beaucoup d'entre elles sont dans des établissements pour malades chroniques, chacune coûtant jusqu'à 100000 \$ par an. Pourtant, une pompe de 8000 \$ peut souvent redonner à ces personnes une vie productive. Et si vous songez à la durée d'implantation de la pompe, le dispositif coûte moins de 1500 \$ par an !

Que peut-on donc faire pour corriger ce problème ? Je crois qu'il est de mon devoir comme de celui des autres chroniqueurs médicaux de porter cette question à l'attention des entreprises et des gouvernements. D'éduquer le public et les bureaucrates au sujet de la technologie efficace et économique qui est disponible aujourd'hui mais sottement interdite.

Il est bien de parler du futur. Nous entendons parler fréquemment des choses merveilleuses que la science apportera à l'humanité dans les années à venir. Mais c'est le présent qui compte lorsque vous souffrez atrocement de contractions spasmodiques. Cette nouvelle technologie ne doit donc pas être reléguée aux oubliettes.

Entre temps, ce pourrait être un projet louable pour des organismes caritatifs. Ce serait un don magnifique à faire aux victimes de spasticité. Faire cesser leurs souffrances et les voir reprendre une vie plus remplie et plus productive. On ne pourrait trouver meilleur cadeau de Noël.



AMAIGRISSEMENT

MAIGRIEZ-VOUS avez vécu plusieurs échecs. Vous voulez comprendre pourquoi. VOUS VOULEZ MAIGRIRE ? REUSSIR. Une équipe de professionnels (médecin-psychothérapeute, diététicien, éducateur physique) vous attend. Clinique de Médecine et de psychothérapie (514) 252-0898

BRÛLURE À L'ESTOMAC

RECHERCHONS participation volontaire de personnes présentant des symptômes de brûlure à l'estomac. Une étude comparative entre 2 médicaments déjà utilisés pour le traitement de ces symptômes fait actuellement l'objet d'un projet de recherche. Rens.: CHUM, Hôpital Saint-Luc (514) 281-2121 poste 5776

BOURRELETS DISGRACIEUX

LA LIPOSUCCION le choix pour soi. Vous avez essayé tous les régimes mais rien n'y fait. Le culotte de cheval, le petit ventre, sont toujours là... AVEZ-VOUS PENSÉ À LA LIPOSUCCION ? Cette intervention qui consiste à aspirer les amas graisseux convient aux gens de tout âge, hommes ou femmes et elle peut traiter toutes les régions du corps. Les Cliniques Dr Robert Prescott & Ass. 514-935-6616 ou 1 800 935-6616.

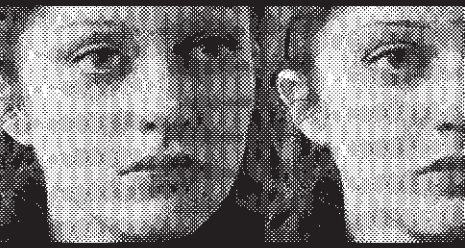
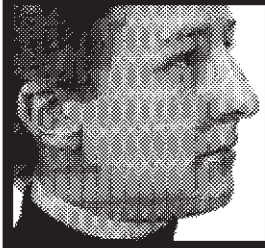
COMPULSION ALIMENTAIRE

TES-VOUS étonnés par la nourriture ? Mangez-vous pour fuir difficultés et ennuis ? Manquez-vous quand vous n'avez pas faim ? Outremangeurs anonymes est un groupe d'entraide, pas de droit d'entrée, ni de régime. Appelez (514) 490-1939/1877 509-1939.

PHYSIOTHERAPEUTES

MAL AU TALON / PINE DE LENOIR dues à une fasciite plantaire. On ne le sait pas, mais il existe des techniques de traitement à l'iontophorèse. Résultats rapides. Physio Extra : Montréal: (514) 383-8389 - Laval: (450) 681-3621 - Lachenaie: (450) 968-3269

Si vous désirez annoncer dans cette rubrique, communiquez avec Louise Mathieu au (514) 285-6950 ou 1 800 667-5961.



finsdesiècle@mccord

Une exposition multimédia qui vous fera voyager dans le temps. Le McCord vous raconte toute une histoire !

La Presse



MUSÉE MCCORD

690, rue Sherbrooke Ouest, Montréal
Métro McGill ou autobus 24
(514) 398-7100, poste 234
www.musee-mccord.qc.ca

ELLOR

Rhume, constipation... des conseils diététiques pour votre quotidien

Associated Press

PARIS — Que manger quand on est enrhumé ? Le fromage peut-il favoriser la constipation chez les personnes âgées ? L'huile d'olive est-elle moins grasse que les autres huiles ? Quelles sont les précautions à prendre pour les conserves maison ? Cette semaine, la revue NutriNews répond à quelques questions que vous vous posez.

Que manger quand on est enrhumé ? Avant tout, il faut boire beaucoup pour éviter la déshydratation et permettre l'élimination des mucosités. De l'eau, des boissons chaudes, des grogs (sans trop d'alcool) qui, en plus, apportent de la vitamine C, grâce au citron. Une seule condition : verser l'eau chaude sur le jus de citron pressé au dernier moment, et évitez de chauffer le jus de citron pour limiter la perte de vitamine C.

Si vous avez mal à la gorge, ajoutez du miel dans votre grog. Vous pouvez également boire du potage, des bouillons, et du lait pour faire le plein de minéraux. Sont également recommandés des fruits riches en vitamine C (oranges, kiwis...), l'ail, les oignons pour leurs effets décongestionnants, le tout assaisonné, bien sûr, de repos !

Certaines personnes âgées souffrant de constipation se privent à tort de fromage. Résultat : leur constipation n'est pas corrigée et la suppression du fromage, source essentielle en calcium, augmente le risque de carence calcique, déjà trop souvent observée chez les aînés. En cas de constipation, il est surtout recommandé d'avoir une activité physique régulière — la marche par exemple —, de boire beaucoup — ce qui n'est pas toujours facile pour les personnes âgées — de consommer davantage de fibres sous forme de fruits crus ou secs — pruneaux — ou de pain complet.

L'huile d'olive, un plus alimentaire ? Toutes les huiles apportent 100 % de lipides (graisses), l'huile d'olive comme les autres. L'un des intérêts de l'huile d'olive est sa teneur en acides gras monoinsaturés, qui contribueraient à la prévention des maladies cardiovasculaires.

En revanche, elle est pauvre en vitamine E (12 mg/100 g) en comparaison avec les huiles de tournesol (56 mg) ou de maïs (30 mg). Et, contrairement aux huiles de colza, soja ou noix, elle ne contient quasiment pas d'acides gras essentiels (acides linoléique et acide linolénique, constituants des membranes cellulaires). En pratique, il est donc indispensable de varier les huiles pour bénéficier de toutes leurs qualités nutritionnelles.

Vous avez décidé de faire des conserves : choisissez des aliments parfaitement sains, c'est-à-dire frais et propres. Fabriquez les conserves dans de bonnes conditions d'hygiène, en vous lavant soigneusement les mains, en utilisant du matériel propre, en éloignant toute source de contamination potentielle (animal domestique, poubelle, plantes...). Respectez les temps de cuisson et les températures indiqués.

Gardez les conserves dans un endroit frais et à l'abri de la lumière. Une conserve « mal faite » entraîne un risque d'intoxication pour toute la famille, les conserves de viande étant celles qui comportent le plus de risques.

Contraceptifs hormonaux : inquiétudes et risques

FANNY WONG SEEN
collaboration spéciale

LES FEMMES se posent-elles aujourd'hui les mêmes questions sur la pilule anticonceptionnelle qu'il y a 30, 40 ans ? Anne Saint-Cerny, de la Fédération du Québec pour le planning des naissances (FQPN) répond qu'à peu de choses près, leurs inquiétudes sont les mêmes. Elles veulent en connaître les effets secondaires, savoir si elles souffriront de migraines, de maux de coeur, si la pilule demeure efficace en cas d'oubli d'un comprimé, si elles retrouveront leur rythme biologique naturel.

Plusieurs se préoccupent aussi de leur taille : la pilule les fera-t-elle grossir ? Et puis certaines d'entre elles soulèvent une interrogation plus troublante, née de rumeurs et de résultats d'études contradictoires : les contraceptifs oraux augmentent-ils les risques de cancer du sein ?

En fait, les contre-indications médicales à la prise de contraceptifs hormonaux sont peu nombreuses. Cependant, choisir celui qui nous convient le mieux exige que l'on se penche sérieusement sur la question.

Moins d'oestrogènes, moins de risques

Nous savons depuis les années soixante-dix que la pilule contraceptive augmente le risque d'accident vasculaire. Une étude publiée en 1996 dans la revue *The Lancet* par l'Organisation mondiale de la santé (OMS) montre que les nouvelle pilules faiblement dosées en oestrogènes exposent à un risque plus faible que les anciennes pilules plus fortement dosées. Cette étude confirme par ailleurs que les utilisatrices qui souffrent d'hypertension, qui ont plus de 35 ans, ou qui fument plus de 20 cigarettes par jour courent un risque sensiblement plus élevé. On conseille à celles-ci d'aller plus régulièrement chez leur médecin et de consulter au moindre signe d'alarme : maux de tête intenses, troubles de la vision ou du langage, douleur sévère à la poitrine, à une jambe ou à l'abdomen, etc.

Selon Santé-Canada, « les données à l'appui d'un lien entre l'usage de contraceptifs oraux et le risque de cancer du sein demeurent controversées ».

Dans son livre publié en 1997 et intitulé *Le cancer du sein*, le Dr June Engel évoque deux études, britannique et américaine, dont les résultats semblent converger : l'une prétend que les risques de cancer du sein sont légèrement plus élevés chez les jeunes femmes (moins de 35 ans) utilisatrices de contraceptifs oraux, l'autre révèle un risque accru chez celles qui prennent la pilule depuis plus de dix ans ou qui ont commencé à l'utili-



photo MICHEL GRAVEL, La Presse ©

Choisir le contraceptif qui nous convient le mieux exige que l'on se penche sérieusement sur la question.

ser à un âge précoce. À ce jour, aucune conclusion n'a été tirée à ce sujet.

Effets secondaires

Il existe sur le marché une très longue liste de contraceptifs oraux dont les doses en oestrogènes et progestérones varient. Certains d'entre eux sont utilisés comme régulateurs du cycle menstruel, pour soigner des problèmes d'acné ou d'hirsutisme (développement excessif du système pileux).

La pilule a l'avantage indéniable d'une efficacité contraceptive quasi absolue (plus de 99 %) et aide effectivement à rétablir certains déséquilibres hormonaux. Toutefois, plusieurs femmes souffrent de ses nombreux effets secondaires : nausées, saignements, sensibilité des seins, diminution de la libido, gain de poids, maux de tête, infections vaginales, sautes d'humeur et dépression. Ces symptômes se manifestent habituellement au cours des trois premiers cycles suivant le début de la prise de contraceptif. Après cette période d'acclimatation, on croit que tout devait rentrer dans l'ordre. Il demeure toutefois un nombre de femmes pour qui ces effets secondaires perdurent. Celles-ci renoncent à la pilule ou optent pour la « micro-dose », une pilule progestative qui ne contient aucun oestrogène.

La « micro » et l'injectable

La pilule vendue sous le nom de Micronor peut être avantageuse pour celles qui supportent mal les oestrogènes. Elle requiert cependant d'être prise chaque jour à heure fixe, avec un risque sérieux de diminution d'efficacité en cas d'oubli.

Elle est préféablement utilisée avec un autre moyen de contraception, ou par une mère qui allaite et dont le cycle menstruel n'est pas encore rétabli.

Le contraceptif injectable ou Depo Provera, dont on a autorisé la vente au Canada en 1997 (15 ans après le début de son emploi ailleurs dans le monde), est lui aussi un contraceptif sans oestrogène. Contrairement à la pilule conventionnelle, le Depo offre la commodité d'une injection tous les trois mois au lieu d'une prise quotidienne de comprimé. Étant donné la relative nouveauté du produit sur le marché québécois, la FQPN a publié au début de cette année une brochure intitulée *L'injection contraceptive ou Depo Provera : est-ce pour vous ?* On y trouve par exemple la liste des effets secondaires et des contre-indications. On y mentionne que le délai moyen de retour de fertilité après l'arrêt des injections est de neuf mois. On met particulièrement en garde les adolescentes contre l'utilisation trop précoce du Depo, étant donné les risques attribuables à la perte de densité osseuse.

Certes, il est difficile de prévoir comment réagira à court, à moyen et à long terme le corps de chacune. Aussi, toutes ne tolèrent pas de la même façon un mal de tête, des pertes sanguines ou même l'idée du risque — si minime soit-il — de développer une maladie cardio-vasculaire ou un cancer du sein.

La FQPN met à la disposition de tous une information critique et bien documentée. Pour toute question, faire le (514) 866-3721 (frais virés acceptés) ou consulter les sites Internet <http://www.who.ch> ou <http://www.hc-sc.qc.ca>

Le samedi 30 décembre prochain

La Presse

regroupera dans un cahier spécial, les photos des enfants nés au cours de l'année 2000.

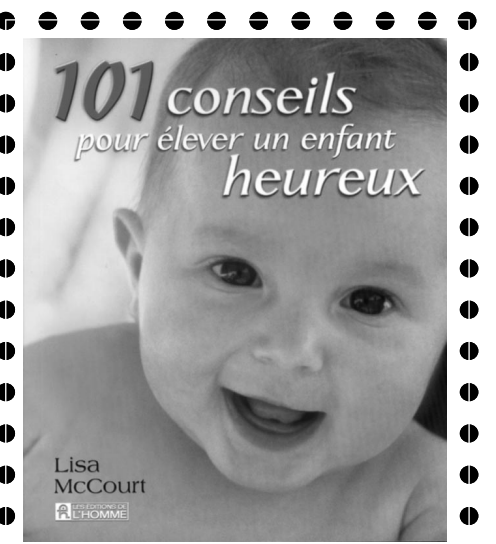
Les bébés de l'année 2000

Que vous soyez parent, grand-parent, oncle, tante ou ami, faites connaître à tous nos lecteurs ce petit trésor né dans la première année de ce nouveau millénaire. Présentez-nous votre précieux chérubin en réservant dès maintenant votre espace pour seulement 34,95 \$ (taxes incluses).

PRIME

Recevez gratuitement **101 conseils pour élever un enfant heureux**. Ce livre suggère aux parents plusieurs façons de faire des deux premières années de leur bébé une période joyeuse et stimulante. L'auteure a écrit une vingtaine de livres pour enfants, dont plusieurs lui ont valu des prix.

LES ÉDITIONS DE
L'HOMME



Une valeur de **21,95 \$** 208 pages



N.B. : Photo ci-dessus à titre d'exemple seulement.

Courez la chance de gagner un certificat-cadeau d'une valeur de 5 000 \$ échangeable contre des meubles Morigeau - Lépine à votre choix.

Un tirage au sort, parmi les coupons reçus en date du 11 décembre 2000, déterminera la personne gagnante de ce certificat-cadeau, courtoisie de



VOTRE BÉBÉ À LA UNE DU CAHIER

Votre bébé court la chance de faire la une du cahier **LES BÉBÉS DE L'ANNÉE 2000**

Parmi toutes les demandes reçues, un tirage au sort déterminera la photo du bébé qui sera en première page couleur de ce cahier spécial.

Les parents de notre vedette recevront, quant à eux, un encadrement de cette page.

2901566

HÂTEZ-VOUS ! DATE LIMITE : 11 DÉCEMBRE 2000

Remplissez le coupon et retournez-le, avec la photo qui ne doit pas excéder 5 po sur 7 po et qui ne pourra être retournée.

La Presse
Petites annonces
Les Bébés de l'année
7, rue Saint-Jacques,
Montréal (Québec) H2Y 1K9

Nom : Prénom :
Pour la facturation
Adresse : App. :
Ville : Code postal :
Tél. (dom.) : (travail) :
Prénom et nom du bébé :
☐ Fille ☐ Garçon Date de naissance :
Prénoms et noms des parents :
☐ Ci-joint un chèque ou mandat-poste de 34,95 \$ à l'ordre de La Presse, ltée.
☐ Je souhaite effectuer le paiement de 34,95 \$ par carte de crédit :
☐ Visa ☐ MasterCard No de la carte de crédit : **La Presse**
Date d'expiration : / / Signature :

CONSUMMATION

Démodé, le magasinage par catalogue?

Après 24 ans d'absence, le catalogue Eaton fait un retour

Sylvain Laroque

collaboration spéciale
slarocqu@lapresse.ca

Les médias ont beau n'en avoir que pour lui, le commerce électronique n'a pas encore éclipsé le magasinage par catalogue, contrairement à ce que certains analystes avaient prévu. À preuve, le catalogue Eaton, qui avait cessé de paraître en janvier 1976, vient de renaître de ses cendres.

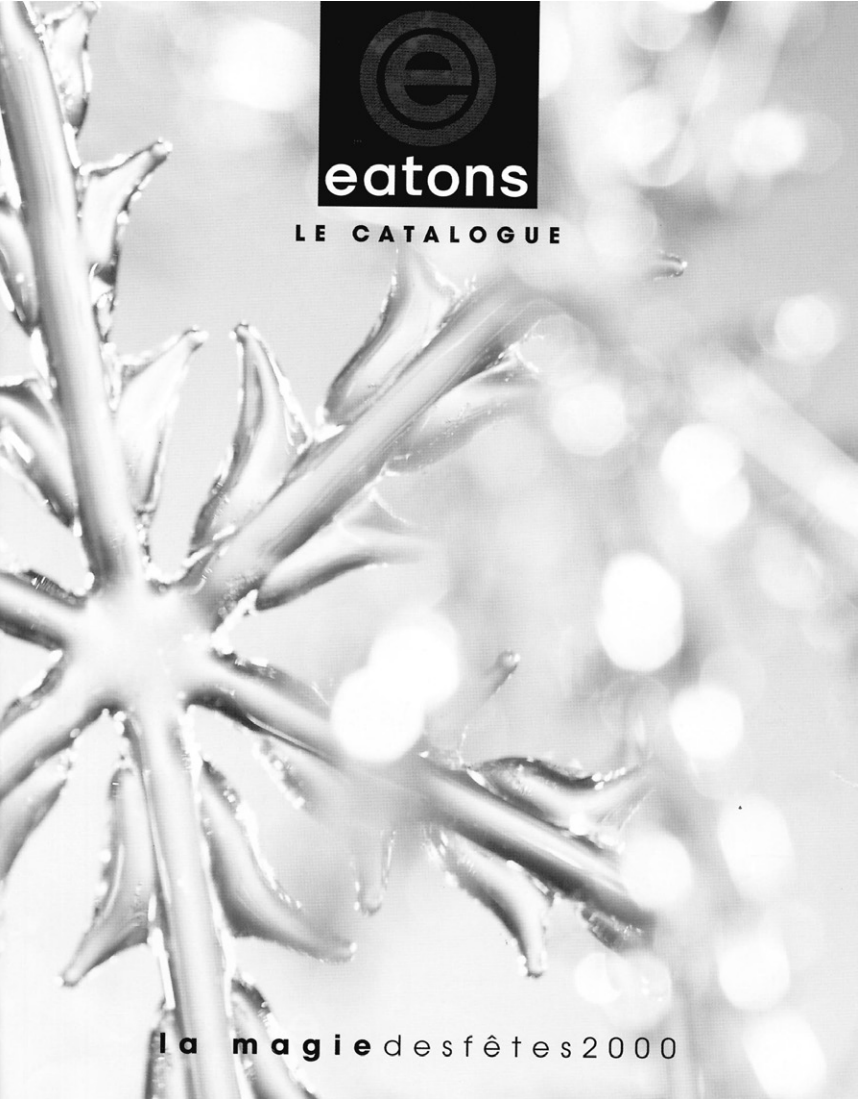
Certes, il a subi toute une cure minceur. Des 900 pages qu'il a déjà eues, le catalogue est passé à tout juste 100 dans sa version 2000. « Nous essayons de contrôler les coûts », explique Bill Turner, vice-président exécutif du marchandisage chez Sears Canada, qui a racheté la vénérable chaîne après sa faillite l'an dernier. « Les ventes que nous ferons avec ce catalogue détermineront l'épaisseur de ceux qui suivront. » La compagnie prévoit en distribuer plusieurs autres au cours des 14 prochains mois.

Quelque 4,2 millions de foyers canadiens, qui recevaient déjà les catalogues Sears, ont reçu le petit dernier d'Eaton. Le géant du commerce de détail veut bien sûr tabler sur les clients qui magasinent déjà par catalogue, mais espère également élargir la portée d'Eaton en offrant des produits haut de gamme.

Les 480 articles offerts, qu'on peut également se procurer sur le site Web (www.Eatons.com), se démarquent donc de ceux de Sears. « Si nous proposons dans ce nouveau catalogue la classe de produits qu'Eaton offrait il y a 25 ans, nous ne ferions que répéter ce que Sears fait actuellement », poursuit M. Turner. Pas étonnant alors qu'on y trouve une machine à espresso de 1200 \$ et un pendentif en diamant de 5000 \$.

Même si elle existe depuis un siècle, la vente par catalogue a connu des difficultés au cours des deux dernières décennies. La famille Eaton avait arrêté de faire paraître son catalogue, il y a 24 ans, parce qu'il ne cessait de lui faire perdre de l'argent. En 1996, c'était Distribution aux consommateurs qui disparaissait. Ce n'est d'ailleurs qu'après cette faillite que le secteur de vente par catalogue de Sears Canada est devenu rentable. Depuis, l'explosion du commerce électronique, même si elle est moins fructueuse que prévue, a consolidé la vente par catalogue au lieu de la faire s'effondrer.

« Ce ne sont pas tous les foyers qui ont un ordinateur, et ceux qui en ont un n'ont pas tous accès à In-



ternet, et ceux qui l'ont ne sont pas tous prêts à donner leur numéro de carte de crédit en ligne », illustre Gilles Corriveau, professeur de marketing aux HEC. Plusieurs consommateurs préfèrent en outre feuilleter un vrai catalogue que de fureter sur le Web, surtout quand le site d'un détaillant est particulièrement lourd, comme c'est le cas de celui d'Eaton.

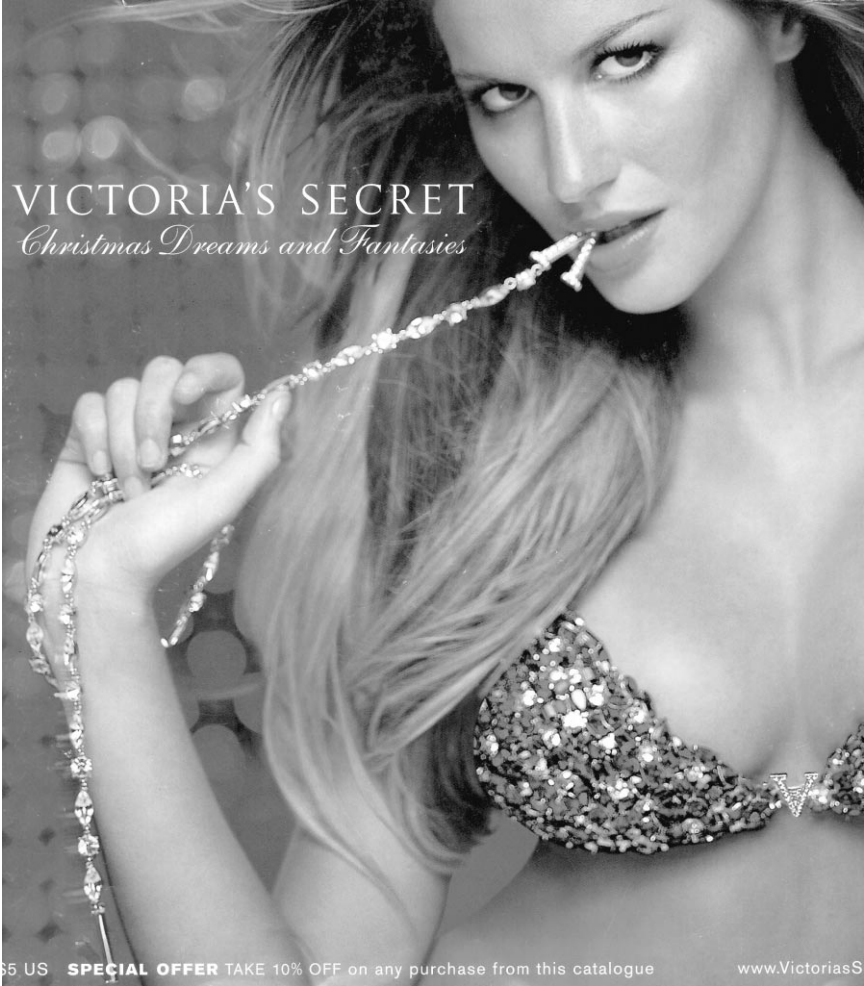
Certaines personnes, qui apprécient l'efficacité de l'informatique, continuent à faire leur choix dans les catalogues traditionnels, mais préfèrent passer leur commande par Internet plutôt que par téléphone.

La mentalité du catalogue

Acheter par catalogue est particulièrement populaire dans les régions rurales, où il y a peu de grands magasins et où il peut être difficile, voire impossible, de se procurer des produits haut de gamme ou hors du commun. Sears Canada, dont les ventes par catalogue s'élèvent à 1,4 milliard par année, évalue que les deux tiers de ses clients habitent hors des centres urbains.

Blandine Côté, de l'ACEF de Matane, confirme. « Il y a encore une mentalité, qui s'est répandue même chez les jeunes, selon laquelle il est plus pratique de commander par catalogue, souligne-t-elle. Pourtant, il est parfois plus avantageux d'acheter dans des magasins qui ont pignon sur rue. » Comme il n'existe pas d'étude comparative des prix entre les deux modes d'achats, il est difficile de dire s'il coûte plus cher de magasiner par catalogue que dans une grande surface. Les frais de livraison chez Sears ne sont que d'un dollar par commande, ce qui signifie que les coûts de transport sont en grande partie camouflés dans les prix.

Gilles Corriveau, professeur aux HEC, estime que les entreprises de vente par catalogue devraient refléter à leurs clients les économies qu'elles réalisent en n'ayant pas à tenir un large inventaire et en le concentrant dans seulement un ou deux entrepôts pour tout le pays. « Le détaillant devrait toujours compenser d'une façon ou d'une autre ses clients quand il les fait attendre », dit-il.



Presque chaque village du pays abrite son comptoir Sears — la compagnie en a plus de 2000 à l'échelle canadienne — et la plupart des biens peuvent être expédiés à l'intérieur de deux jours ouvrables. Au moment de commander par téléphone ou par Internet, le client sait automatiquement quel jour il pourra aller prendre possession de ses achats. « Nous respectons les délais que nous donnons dans plus de 98 % des cas », assure le vice-président de Sears Canada.

Ces délais raisonnables font en sorte que le magasinage par catalogue est de plus en plus prisé par les consommateurs qui habitent en ville. « C'est très pratique pour les gens très occupés qui n'ont pas le temps d'aller au centre commercial, et ils sont de plus en plus nombreux », signale Jacques Nantel, aussi professeur aux HEC.

Si elle reconnaît que les grandes entreprises de vente par catalogue sont dignes de confiance et fiables, contrairement aux nombreuses petites compagnies qui apparaissent et disparaissent du jour au lendemain, Mme Côté déplore le fait que Sears et d'autres détaillants fassent tout pour que leurs clients portent leurs achats sur la carte de crédit maison, qui comporte des taux d'intérêts de près de 30 % par année. Le consommateur qui appelle

chez Sears, à moins d'être déjà détenteur de la carte émise par l'entreprise, se la fera systématiquement offrir par l'employé au bout du fil.

Georges-André Levac, de l'Office de la protection du consommateur, suggère de bien prendre connaissance de la politique après-vente du commerçant avec de placer sa commande. Une bonne entreprise de vente par catalogue offre une garantie de satisfaction flexible qui permet l'échange et le remboursement des articles sur une période relativement longue.

Depuis quelques années, des entreprises américaines de vente par catalogue ont percé le marché canadien, surtout à l'extérieur du Québec. Parmi les plus connues, on compte Victoria's Secret, L.L.Bean et JCrew. Pour les consommateurs canadiens, les prix sont loin d'être toujours avantageux, mais certains apprécient la possibilité de se procurer des articles qui ne sont pas disponibles autrement au Canada. Les frais de port et de manutention minimum varient de 5 à 15 dollars américains par commande.

Ce sont les droits de douane qui peuvent être les plus rebutants : pour les produits qui ne sont pas fabriqués au Canada ou aux États-Unis, ils peuvent atteindre plusieurs dizaines de dollars.

LE COURRIER D'OPTION CONSOMMATEURS

Que penser de l'Association des consommateurs en assurance du Québec?

Q Je viens de subir un dommage important à ma résidence. Mon assureur refuse de payer certains travaux sous prétexte que ceux-ci ne sont pas couverts par ma police d'assurance. On m'a dit que l'Association des consommateurs en assurance du Québec pourrait m'aider à obtenir gain de cause. Puis-je vraiment me fier à cette association ?

Alain Martineau
Montréal

R Ce qu'il faut d'abord savoir, c'est que, contrairement à ce que sous-entend son nom, l'Association des consommateurs d'assurance du Québec (ACAQ) est une entreprise à but lucratif et non un organisme de défense des droits au sens où on l'entend généralement. Fondée en 1997, l'ACAQ est dirigée par Monsieur Ercole Carbone, un ancien courtier qui a été radié à vie de l'Association des courtiers d'assurances de la province de Québec en 1998. Il a alors été reconnu coupable de 11 infractions de fausses représentations et d'ap-

ropriation d'argent. À l'heure actuelle, selon les consommateurs qui ont appelé à Option consommateurs, M. Carbone se présente comme étant un expert en sinistre, ce qu'il nie. Or, il n'a pas de permis lui permettant d'exercer à ce titre. Une enquête a par ailleurs été effectuée par le Bureau des services financiers à la suite de plaintes déposées contre lui pour usage illégal du titre d'expert en sinistre. Aucune charge n'a cependant pu être retenue contre lui, faute de preuve.

La façon de fonctionner de M. Carbone est relativement simple. Il signe généralement une entente avec le consommateur à partir de laquelle il s'engage à le représenter auprès de son assureur ou à l'envoyer à un avocat afin qu'il puisse intenter une poursuite judiciaire contre la compagnie d'assurance ou le courtier impliqué. Ces gestes sont posés moyennant un certain pourcentage du règlement obtenu partagé entre l'entreprise de Monsieur Carbone et l'avocat au dossier.

Le problème est que, selon le code

de déontologie des avocats, il est strictement interdit pour un professionnel du droit « de pactiser de quelque manière que ce soit avec toute personne pour se procurer des clients ou des affaires ». Le lien qu'entretient M. Carbone avec certains avocats ne serait donc pas légal. Par ailleurs, de nombreuses personnes ont téléphoné à Option consommateurs pour se plaindre de l'absence de résultat que leur entente avec l'entreprise de Monsieur Carbone leur a réservé. Règle générale, elles ont déploré le fait qu'elles n'aient jamais pu rencontrer ou même parler directement à l'avocat chargé de leur dossier et se sont également plaintes de la longueur des délais encourus. Dans les faits, plusieurs assurés ayant eu recours aux services de l'ACAQ immédiatement après la tempête de verglas de 1998 n'ont toujours pas obtenu de règlement.

Si un problème survient avec votre assureur ou votre courtier en cours de règlement de sinistres, mieux vaut donc avoir recours aux mécanismes de plaintes en matière d'assurance. À la suite de l'adoption de

la Loi 188 sur la distribution des produits et services financiers, le gouvernement a créé un guichet unique de réception des plaintes des consommateurs. Installé à Québec, le Bureau des services financiers accueille, puis redirige les plaintes des consommateurs vers l'organisme susceptible d'intervenir directement auprès du professionnel en cause. Dans le cas d'une situation relative à l'assurance habitation ou automobile, c'est le syndicat de la Chambre de l'assurance de dommages qui traitera la question, alors qu'en assurance vie ou invalidité, c'est la Chambre de la sécurité financière qui sera mise à contribution.

Si vous désirez plutôt porter plainte contre une entreprise du genre Les assurances M. Untel ou M. Untel et associés, le Bureau des services financiers pourra aussi vous aider. En cas de problème avec une compagnie d'assurance, c'est cependant au Bureau d'assurance du Canada d'intervenir. Il y a là un service de médiation auquel les consommateurs peuvent avoir accès dans certains cas. Complexe ?

Oui. Toutefois, l'élément essentiel à retenir est en fait de prendre contact avec le Centre de renseignements et de référence du Bureau des services financiers où on saura vous diriger vers l'endroit approprié.

Par ailleurs, lorsqu'ils ont un problème avec leur assureur, les consommateurs peuvent également entreprendre des recours judiciaires.

Enfin, si vous avez un litige avec votre compagnie d'assurance et que vous désirez faire affaire avec un expert en sinistre afin, par exemple, de faire évaluer les dommages dont vous avez été victime, assurez-vous que cet expert détient un certificat émis par le Bureau des services financiers. Pour ce faire, il faut notamment avoir une formation particulière.



Site internet: <http://www.option-consommateurs.org>
Courriel: info@option-consommateurs.org
2120 Sherbrooke Est,
bureau 604 Montréal (Québec) H2K 1C3
Télécopieur (514) 598-8511

La Presse

Saviez-vous que...

Un échappatoire ou une échappatoire ? Échappatoire est féminin

Pour corriger les anglicismes ou résoudre des problèmes grammaticaux, **Le lexique des difficultés du français dans les médias** de Paul Roux répondra à vos questions.

Un outil indispensable pour toute la famille que ce soit à la maison, à l'école ou au travail.



218 pages

19.95\$
frais postaux et tps en sus

Postez ce o e co e : Lex e-L P esse, C.P. 0 , S cc.Ce t e- lle, Mo t l (Q ec) H C 4	
c l e e c t r e s i e l e	
o :	
P o :	
esse :	
lle :	
T l (t s) : () T l (s) : ()	
Co el :	
OU TIT	LI RE
9,95	40
FR IS POST UX	
24, 5	
TOT L	
e o s o ch eo t-oste fo e e l P esse,	
o t t e	
e s o h t e e c t o e e t c t e c t :	
s M ste C e c Ex ess	
o e c t e : - -	
te 'e x t o :	
S t e :	
(P o l e t e s x s e e s o l l s o)	

Les quantités étant limitées, commandez dès maintenant
(514) 285-6945

Interurbains
(sans frais) : 1 877 299-6299
Télécopieur : (514) 285-6988

LE ROMAN DE JULIE PAPINEAU / L'EXIL

- 167 -

Tout près de là, la maison de Chevalier de Lorimier lui apparut soudain, en apparence habitée. Elle s'avança jusqu'à la grille et interrogea un petit garçon qui jouait dans la cour. Il haussa les épaules. Non, personne du nom d'Henriette de Lorimier n'habitait dans les parages. Elle s'éloigna, le cœur serré, et marcha tête basse jusqu'à ce qu'elle se heurte à son vieux porteur d'eau, qui la regardait venir sur le trottoir de bois. Il lui montra sa charrette toute neuve dans laquelle il transportait des tonneaux remplis d'eau puisée dans le fleuve.

«Si vous avez besoin de mes services...»

— Oui, oui, comptez sur moi, je vous ferai signe.»

Elle reprit sa course. Le magasin de monsieur Boudreau était à deux pas de là et elle y entra.

Papineau, quelle bonne surprise!

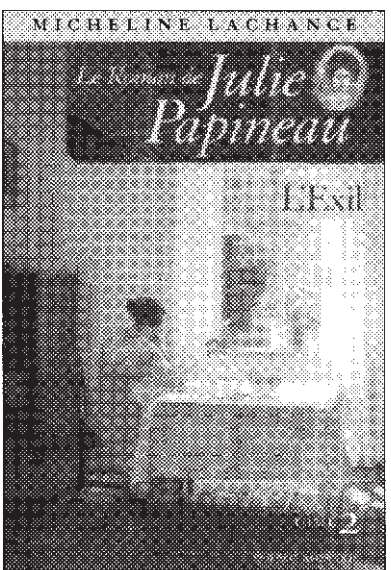
— Bonjour monsieur Boudreau, c'est chez vous que je fais ma première course. Je voudrais du berghamson. Mon fils Gustave a besoin d'une chemise de nuit chaude pour le collège. La nuit, il se découvre et prend froid. Un bonnet aussi, car il a souvent mal aux oreilles.

Monsieur Boudreau alla chercher la pièce de tissu épais, d'un gris soutenu, qu'il tailla habilement. Il connaissait les goûts de Julie et devina à un pouce près combien il en fallait pour habiller le jeune Gustave qui avait sûrement grandi, depuis le temps.

«À Maskà, on ne trouve pas d'aussi belle flanelle, lui dit-elle en le remerciant.

— Revenez me voir, madame Papineau, ça me fait toujours plaisir de vous servir.»

Elle continua jusqu'au Champ-de-Mars, puis fit demi-tour et se dirigea d'un pas décidé vers la librairie Fabre. Le commis l'informa que le libraire était à La Minerve. Elle descendit donc la rue Saint-Vincent jusqu'au numéro 13, où Ludger Duvernay avait installé son nouvel atelier d'imprimerie. Une douzaine de typographes s'activaient autour des presses. En costume noir, sur une chemise d'un



blanc immaculé, un foulard de soie savamment noué autour du cou, Ludger vint à sa rencontre. Il avait l'air d'un poisson dans l'eau. Se rappelant leurs tristes conversations, durant l'exil new-yorkais, il crut bon de la rassurer sur son sort: il avait retrouvé le feu sacré. D'ailleurs, il l'invita à faire le tour du propriétaire. Elle remarqua qu'il s'était jeté quelques petits coups derrière la cravate.

«Suivez-moi, chère madame. Mon installation est modeste mais que voulez-vous? Après la rébellion, mes biens ont été vendus à l'encan et je n'ai pas les moyens de m'offrir un équipement du dernier cri. Ça ne fait rien, je suis prêt à tous les sacrifices pour *La Minerve*. J'ai même abandonné à mes concurrents l'édition de livres et de brochures pour me consacrer entièrement à mon journal.»

Il entraîna Julie dans son bureau vitré où l'attendait son ami Édouard-Raymond Fabre, comme dans le bon vieux temps.

«Ah! ma compagne de voyage préférée! lança le libraire. Vous vous êtes enfin décidée à remettre les pieds à Montréal.

— Comme vous dites. Mais... je ne voudrais pas déranger votre concilia-

bule. — Vous tombez bien, au contraire, l'assura Ludger Duvernay, nous terminons notre réunion de l'Association pour la délivrance.

— Oui, nous recueillons des fonds pour le retour de nos compatriotes exilés en Australie, expliqua le libraire.

— Moi, je sollicite les donateurs et mon ami Fabre tient les livres, précisa le journaliste. Vous connaissez son esprit mathématique et mon sens des affaires. Nous formons une belle paire. Deux indécrottables associés.

— Vous êtes au courant des dernières nouvelles? lui demanda le libraire.

— Si vous parlez de la décision de Londres de ne pas proclamer l'amnistie générale, je suis au courant, répondit-elle. Les mauvaises nouvelles voyagent vite.

— Le gouverneur Metcalfe nous a garanti qu'il accorderait un pardon individuel à ceux qui en feraient la demande, ajouta Duvernay, qui y voyait un pas dans la bonne direction puisque tous les exilés pouvaient désormais rentrer.

— Le problème, c'est que ceux qui ont été déportés en Australie n'ont pas d'argent pour payer leur passage, argua le libraire. Alors nous faisons des démarches pour que le Colonial Office paie leur billet jusqu'en Angleterre. Les Canadiens se chargeront du reste. Mais ce n'est pas gagné.

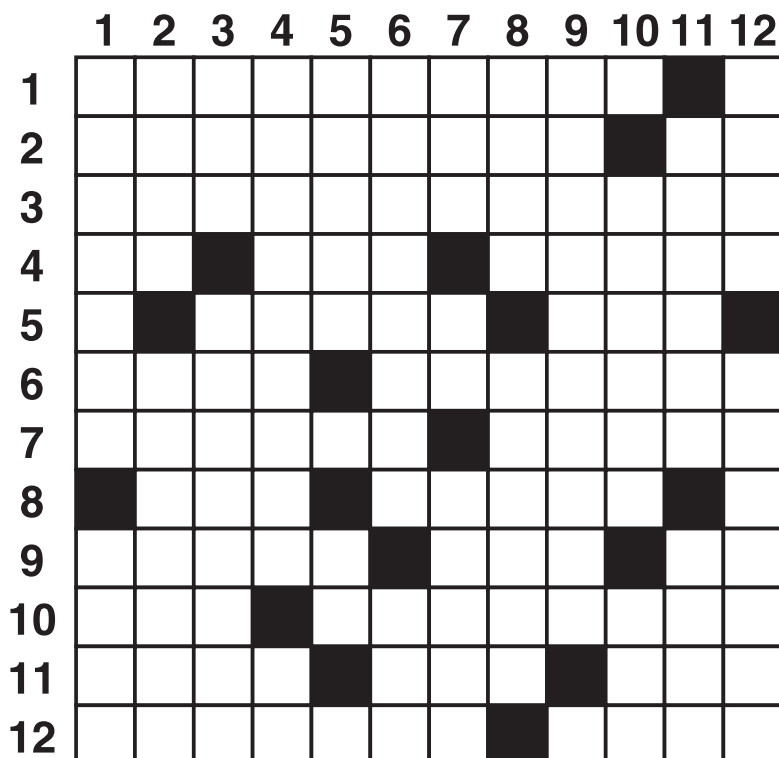
— Au fait, ce pardon est valable pour monsieur Papineau comme pour les autres exilés, précisa le journaliste, qui guetta sa réaction.

À SUIVRE



© 1998, ÉDITIONS
QUÉBEC AMÉRIQUE
INC.

MOTS CROISÉS



5 novembre 2000

Q5908

HORIZONTELEMENT

- 1 Sans aucun scrupule.
- 2 Découragement - Ile.
- 3 Qu'on ne peut supporter.
- 4 Pouffé - Sans mélange - Sans voix.
- 5 Elle écrit vite - Pronom personnel.
- 6 Surveillé - Élève logé et nourri dans un établissement scolaire.
- 7 Repentir - Têtes de certains animaux.
- 8 Première page - Élargit l'orifice de.
- 9 Met de niveau - Elle mousse - Largeur d'une étoffe.
- 10 Pareil - Provoquer une grande tension.
- 11 Il y en a eu une vers l'or - Contient de l'azote - Licencieux.
- 12 Ablation - Méprisant par son attitude.

VERTICALEMENT

- 1 Se rapprocher d'adversaires politiques - On y fait du feu.
- 2 Femme d'un roi - Dégonflé.
- 3 Armée, à l'époque féodale - Remarquable.

- 4 Sont dotés de deux paires d'ailes égales - Infinitif.
- 5 Délaye (une substance) dans un liquide - Dans un titre universitaire.
- 6 Durée qui n'a ni commencement ni fin - Pyramide.
- 7 Cloison - Sujet - Qui présente de la diversité.
- 8 Fromage de Hollande - Monnaie d'argent.
- 9 Qui manquent de précision.
- 10 Moyen d'attirer et de tromper - Personnel.
- 11 Membrane de l'œil - Fait tort à.
- 12 Cantine - Escompter.

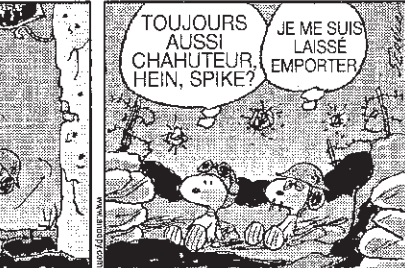
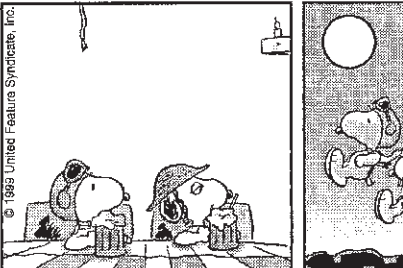
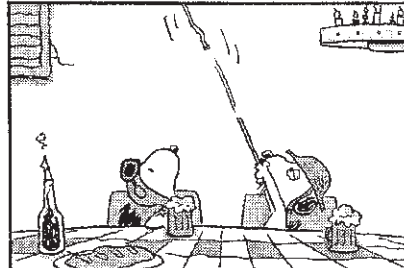
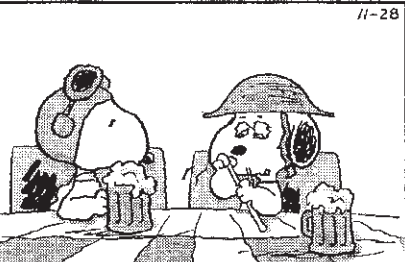
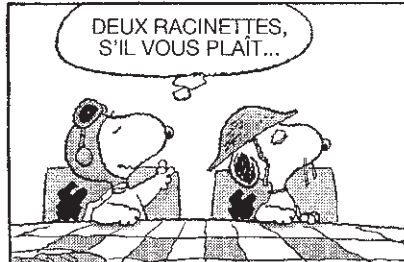
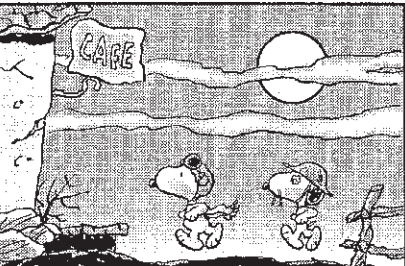
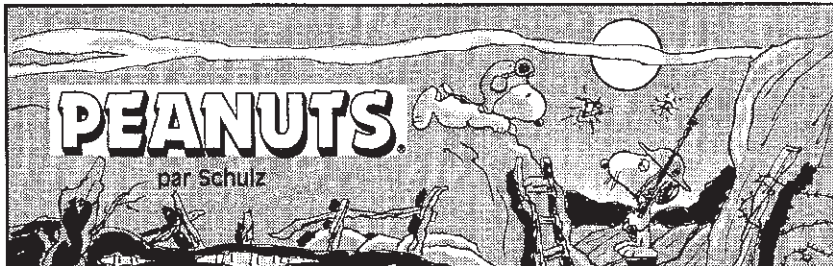
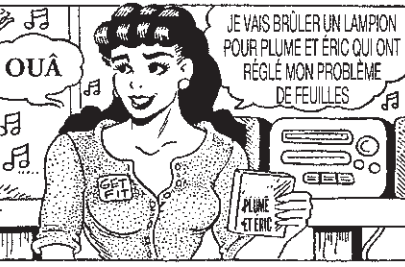
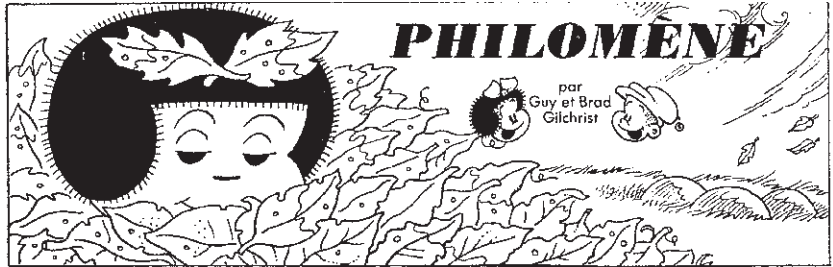
■ SOLUTION AU PROCHAIN NUMÉRO

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	O	B	S	E	Q	U	E	S	L	E	V	
2	R	A	I	L		L	U	C	I	O	L	E
3	G	R	E	L	O	N		A	V	I	O	N
4	A		G	E	N	A	N	T	E		G	I
5	N	U	E		C	I	A		T	A	I	N
6	I	V	R	E		R	U	S	T	R	E	
7	S	E		P	R	E	S		E	M	U	S
8	T	I	T	R	E		E	U		O	S	E
9	E	T	A	I		F	E	R	M	I	E	R
10		E	S	S	I		E	U		O	R	
11	R		S	E	C		S	I	R	E	N	E
12	P	R	E	S	I	D	E	N	T		E	R

Q5907

SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO

LA PETITE PRESSE



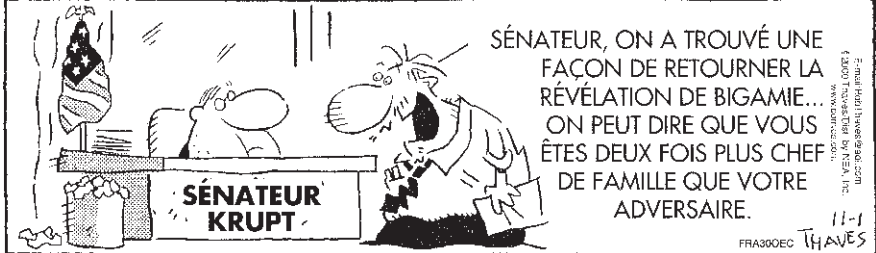
BEN



LA DÉVEINE



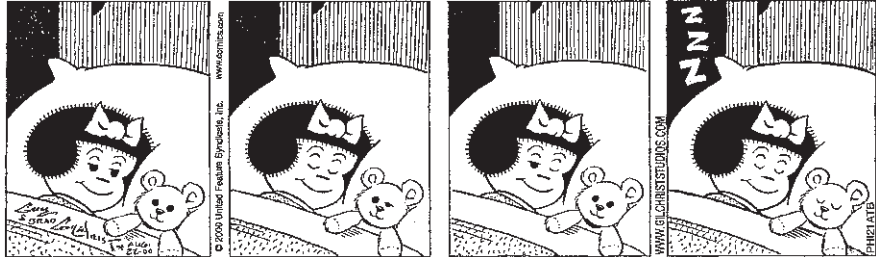
FRANK ET ERNEST



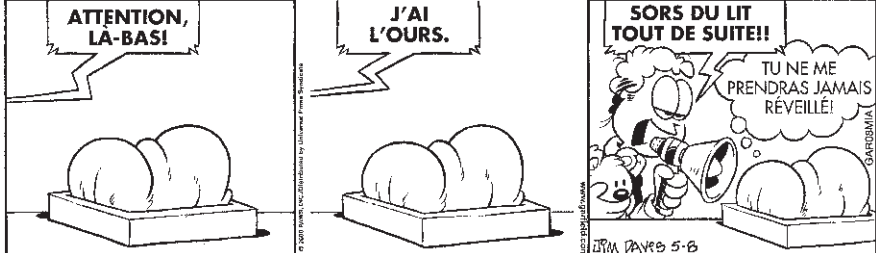
PEANUTS



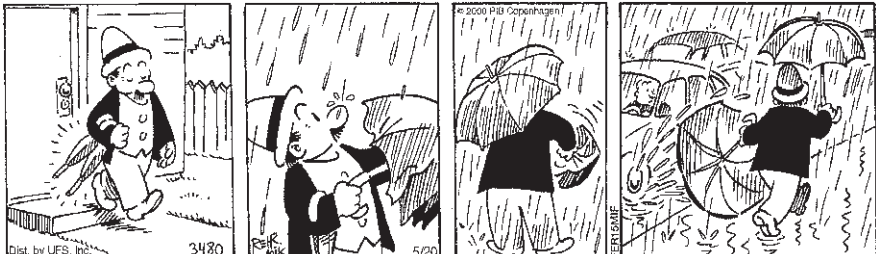
PHILOMÈNE



GARFIELD



FERDINAND



Les petites annonces

(514)

Dès 8 heures !

Comment nous joindre :

HEURES D'OUVERTURE : Lundi au vendredi, de 8 h à 17 h 30

par téléphone

(514) 285-7111

sans frais

1 800 361-5013

par télécopieur

(514) 848-6287

au comptoir

Lundi au vendredi
8 h 30 à 17 h 30

adresse postale

Les petites annonces
7, rue Saint-Jacques
Montréal (Québec) H2Y 1K9

Heures de tombée

• Les petites annonces régulières
Mardi au samedi : 17 h la veille de la parution
Dimanche et lundi : 17 h le vendredi précédent

• Annonces encadrées

48 h avant la parution

Communiquez les renseignements suivants lors de votre réservation par télécopieur ou par la poste :

- nom complet, adresse et numéro de téléphone pour la facturation
- personne à joindre pour vérification
- numéro de téléphone pour vous joindre en semaine entre 8 h et 17 h 30, si différent de celui de la facturation.

Avis. Nos annonceurs sont priés de vérifier la teneur de leurs annonces lors de leur première parution. Advenant qu'une annonce soit reproduite incorrectement, l'annonceur doit en aviser aussitôt *La Presse* qui convient de publier dans la prochaine édition du journal, une version corrigée de celle-ci. Toute erreur ou plainte visant la teneur d'une annonce doit être signalée le jour de sa parution avant 17 h, pour fins de correction lors de la prochaine édition du journal. De même, en cas d'annulation d'une annonce, l'avis à cette fin doit être donné avant 17 h, du lundi au vendredi, le jour qui précède sa parution.

Les annonces sont sujettes à l'approbation de leur contenu de même qu'à l'approbation du crédit de l'expéditeur.

La Presse se réserve le droit de publier, d'annuler ou de classer correctement toute annonce sous le rubrique appropriée.

Offres d'emploi : tous les postes sont ouverts également aux femmes et aux hommes.

La Presse

100 immobilier

• RÉSIDENTIEL •

ACHAT • VENTE • ÉCHANGE

Ventes libres	100
Île de Montréal	101
Centre-ville	102
Vieux-Montréal	103
Laval, Rive-Nord	105
Rive-Sud	106
Banlieue ouest	107
Banlieue est	108
Laurentides, Lanaudière	109
Estrie, Cantons de l'Est	110
Extérieur de Montréal	111
Bord de l'eau	112
États-Unis, hors frontières	113
Temps partagé	114
Condominiums, copropriétés	115
Maisons de campagne, domaines	116
Chalets	117
Maisons mobiles	118
Propriétés à échanger	119
Propriétés demandées	120
Fermes, terres	121
Terrains résidentiels	122
Prêts hyp. / résidentiel	123
Reprises de finance	124
Divers	129

• LOCATION •

Île de Montréal	131
Centre-ville	132
Vieux-Montréal	133
Laval, Rive-Nord	135
Rive-Sud	136
Banlieue ouest	137
Banlieue est	138
Laurentides, Lanaudière	139
Estrie, Cantons de l'Est	140
Extérieur de Montréal	141
États-Unis, hors frontières	143
Condominiums, copropriétés à louer	145
Maisons de campagne	146
Chalets à louer	147
Chambres, pensions	148
Propriétés à louer	149
Maisons de repos, centres d'accueil	150
Garages	152
On demande à louer	153
On demande à partager	154
Sous-location	155
Appartements meublés	156

INVESTISSEMENT COMMERCIAL

• INDUSTRIEL •

ACHAT • VENTE • ÉCHANGE

Propriétés à revenus	160
Propriétés comm. / industrielles	162
Fermes, terres	168
Commerces	170
Copropriétés, espaces comm. / industriels	172
Terrains comm. / industriels	173

• LOCATION •

Espaces comm. / industriels à louer	180
Commerces à louer	182
Entrepôts à louer	184
Bureaux à louer	186
Magasins à louer	188
Divers	192

200 marchandises et services

• MARCHANDISES •

Équipements téléphoniques	202
Audiovisuel	203
Instruments de musique	205
Appareils électroménagers	206
Mobilier, articles maison	207
Chauffage, climatisation	209
Vêtements, fourrure	210
Collections	211
Antiquités, artisanat, œuvres d'art, bijoux, objets précieux	212
Livres	214
Le coin de l'ordinateur	217
Animaux	220
Perdu	221
Trouvés	222
Piscines	224
Bois de feu	225
Santé, produits naturels	227
Équipements de bureau	228
Imprimerie	229
Machinerie, outils	231
Équipements commerciaux	232
Matériaux de construction	233
Marchandises diverses	235
On demande à acheter	236
Encans	237
Vente de garage	238
Vente de charité	239
Marché aux puces	240
Les trouvailles du dimanche	245

• SERVICES •

Entretien, rénovation

Entretien, rénovation	250
Entrepreneurs	252
Peinture, décoration	256
Paysagisme, déneigement	257
Transport, déménagement	257
Gardiennes, gardiennage	259
Professionnels	260
Esthétique, coiffure	262
Rédaction, traduction	263
Traitement de textes, travail de bureau	264
Préparation de C.V.	265
Services divers	268
Soins thérapeutiques et massothérapie	270
Consultations, soins professionnels	271

300 emploi

Offres d'emploi (encadrés seulement)

Offres d'emploi (encadrés seulement)	300
Programmes de formation	303

Postes cadres et professionnels

Santé, services communautaires	306
Éducation, enseignement	307
Gardiennes	308
Bureaux	310
Informatique	313
Assurance	316
Secteur automobile	317
Vente, commerce	319
Immobilier	320
Transport, camionnage	321
Clubs, hôtels, restaurants	322
Alimentation	323
Imprimerie, infographie	324
Technique, métiers, sous-traitance	325
Industrie du vêtement	328
Industriel, manufacturier	329

Entrepreneurs, sécurité, conciergerie

Services domestiques

Musiciens, artistes

Mannequins, modèles

Emplois divers

Emplois hors Québec

Services divers à temps partiel

Emplois demandés

Méthodes de recherche

Vélo, ski, golf

Séjours, excursions

• COURS •

Cours

Cours	350
-------	-----

400 services personnels

Naissances, graduations, fiançailles, mariages

Avis de recherche

Agences de rencontres

Clubs de rencontres

Lignes de rencontres

Astrologie, occultisme

Consultations

Billets de sport / spectacles

Activités sociales

Escortes, rencontres, etc.

Cinéma/vidéo pour adultes

Studios de massage

Divers

Souhaits

500 transports et véhicules automobiles

Machinerie diverse, véhicules lourds

Camions, 4 x 4, fourgonnettes

Véhicules 2998 \$ et moins

Automobiles

Autos, camions antiques et de collection

Autos - camions à louer

Services divers

Pièces et accessoires

Ferraille

600 loisirs et véhicules récréatifs

Articles / équipements de sport

Camping, chasse et pêche

Vélo, ski, golf

Séjours, excursions

800 avis

Avis légaux

Avis divers

Communiqués

Avis de dissolution, changements de nom

900 décès, prières, remerciements

Remerciements

Condoléances

Prières

Voici notre adresse internet pour trouver IMMOBILIER À VENDRE (rubriques 100 à 118) et IMMOBILIER À LOUER (rubriques 131 à 149 et 154 à 156)

www.lapresse.ca/annonces

Pour annoncer: (514) 285-7111

100

Immobilier

100 VISITES LIBRES À LORRAINE, 122 Vignory, dim. 10h à 17h, coté en rangée, entièrement rénové, fait très bien, 78 500 \$, 514-931-1481. CONDO, 935 Roy, suite 301, 2 pas du Parc Lafontaine, quartier, 14h à 16h, Superbe bungalow, 3+1 ch, cuisine et s/bain séparés, piscine creusée, clé en main. Les Imm. Toupin (450) 667-7777, (514) 594-9300. PLATEAU, devant parc, condo 67, 3e, foyer, balcon, libre imm. 110 000 \$, 5196 Chabot, (450) 667-7777, (514) 594-9300. PLATEAU, Mt-Royal et Parthenais, nouveaux condos, finition supérieure, bois franc, céramique, grand terrasse, 110 000 \$, occ. immédiate. Visite libre sam. et dim. de 13h à 16h au 2213 Mt. Royal Est ou sur rendez-vous, 514-521-9244.	101 ÎLE DE MONTRÉAL TÉTREAUVILLE Duplex & bachelier, garage, piscine. Réno. très propre, bois franc, services. R. Bolduc ctr, 514-993-1481. VILLERAY, 30' de façade au 8456 Drouot. Tout rénové au r de ch., s/sol, cour, 209 000 \$. LISON DUBREUIL ctr 514-271-6677 VILLERAY, grand 5½ 1994, al- res ouvertes, foyer, impeccable, 99 000 \$. Tel 514-271-6677 LISON DUBREUIL ctr VILLERAY 2x5½, bois franc, 154 000 \$, 514-334-6943 LISON DUBREUIL ctr	105 LAVAL, RIVE-NORD TERREBONNE, libre, bung- avec bachelier, cour, latiers, thermopne, près écoles et centres commerciaux. Offre considérée. Michelle Vézina 450-471-5503, 450-492-0999 Re/Max des Mille-lies ctr 514-271-6677 VIMONT, bung, 3 ch., s/sol fini, 4½, bien situé, 450-663-3431	109 LAURENTIDES LANAUDIÈRE STE-MARGUERITE, 11 pces, accès et vue Lac Clair, garage, verrière, coin 195 000 \$, vente rapide. 450-602-1819 VAL-DAVID, près ski et parc linéaire, sur domaine privé, maison 95, 16x61, 2 ch, tourbillon, élect. + bois. Faut voir! 69 500 \$. Libre. 450-228-4599	123 PRÊTS HYPOTHÉCAIRES / RÉSIDENTIELS Al 1ère, 2e bal. vente, notaire Labegeur jup, 514-729-4332 ARGENT vite, 1ère 2e, 514-636-6981, ST-ONGE CTR, 733-4214	131 ÎLE DE MONTRÉAL 5½, Plateau Mont-Royal, Après 18h, 514-495-1974 À AHUNTSIC, coop., 3½, 4½, Élect. Co. Bas. Co. 324 \$, les entrées, 514-387-1895 ACADIE 10 500, super 1½-5½, condo privé d'app. 514-335-3377 AHUNTSIC, 4½ s/sol, eau chaude, 388-3778, 325-2571 AHUNTSIC, Péloquin/Prieur, 5008, Déc. 514-482-4088 AHUNTSIC 3½, meublé, 514-389-2135, 514-381-3123 AHUNTSIC H-Bourassa 2½ 400 \$ rien incl. 514-365-3170 AHUNTSIC H-Bourassa 2½ 400 \$ rien incl. 514-365-3170	135 LAVAL, RIVE-NORD 10887 MILLEN, Mt. Al. 60 pces, maison, 600 et 900 pi car, 450-465-6308, 514-384-3697 ANGUS, Joli 5½, unité coin, éclairé, foyer, stat., face parc, 97 500 \$, 514-910-9476 À ST-HUBERT CONDO jardin, 4½, mega projet, 77 500\$. 450-581-8369, 450-656-8175 À ST-LAURENT beau 5 neuf, gar, 95 000 \$. 514-332-5163	137 RIVE-SUD MTL-NORD, beau petit 4½, triplex, repeint, 514-388-2711 MTL-NORD, grand 4½, calme, haut duplex, les entrées, 2 ch, fermées, 480 \$. 514-323-8082 MTL-NORD, grand 4½, fermé, entrée privée, 2e, grand patio arrière, libre 514-724-9219 N.D.G., 2285 Madison, 3½, chauffé, équipé, peint, libre, 514-485-7101, 514-481-0368 N.D.G., 2440 Madison, 3½, chauffé, équipé, libres. 514-482-7306, 514-481-0368 N.D.G., bas de duplex, foyer, garage, boiseries, réno. jardin, 1500 \$, maison, chauffé, occupation 1500 \$. 514-487-1254	139 LAURENTIDES LANAUDIÈRE A ST-ADOLPHE lac, foyer, câble, chauffe, spa, 595 \$/mois, 514-525-3788, 819-327-2832 A ST-ADOLPHE, 1 à 5 ch., lac, fins sem. 819-327-3432 A ST-ADOLPHE, 3 ch., lac, Fin sem. /sem. 514-387-5837 A ST-ADOLPHE, 2 chambres, neuve, foyer, 819-327-3678 A ST-ADOLPHE, chalet suisse tout équipé, 2 ch., 3 min du Mont Garneau, 15 nov. au 15 avril, 4500 \$, 514-580-8042, 450-581-3237, 819-424-1860 A ST-ADOLPHE, loueurs ou vendrais. Bord eau, sur grand terrain 514-233-6263. A ST-SAUVEUR, bord eau, 3 ch., foyer, ski fond sur lac, sem. mois, saison, 450-227-3895 A ST-ADOLPHE, bord de l'eau, foyer, ski, spa, de 1 à 5 ch., sem., fin sem. 819-327-2952 A ST-ADOLPHE, beau site 3 ch., foyer, chauffé, piscine. Déc. au 1 janv. 514-321-4514 A SUTTON, chalets, désigné int., sauna, 450-538-3736 A VAL MORIN, 2 et 4 ch., ski, patins, traineau, motoneige, 450-834-6363, 450-680-3620 A VAL MORIN, 3 ch., foyer, 1000 \$/mois, 3000 \$/saison, 514-232-8164 BORD LAC, St-Jovite, foyer, 1000 \$/mois, 3000 \$/saison, 514-688-3347 BROMONT, belle maison, 3 ch., bords chauffage incl. motoneige 26 déc. 30 juin. 450-534-0982.	147 CHALET À LOUER PRÉS MONTEBELLO, 3 chalets bois rond, foyer, rivière, haut de gamme, 819-522-8232 PRÉS MT-TREMBLANT 4 ch., s/sol, 450-491-7680 PRÉVOST, bord lac, 3 ch., meublé, 10 min, St-Sauveur, foyer 3600 \$/saison, 450-227-5197. ST-ADOLPHE D'HWARD, 3 ch., saisonnière, 514-327-1240 ST-CÔME, grand chalet, coin de lac, 14 grand garage, près des motoneiges, 514-831-0584 ST-DONAT, 2 ch, foyer, très joli, saison, 514-941-9900 ST-DONAT, 3 ch., foyer, tout incl., saison, 5500 \$, près ski, 819-424-7685, 819-424-5900 ST-DONAT, bord lac Oueareu, chalet, 8 ch., 450-965-0510 ST-DONAT, 1 ch., bord du lac, 1 km Mont-Garneau, 514-688-0854, 819-424-9944 ST-DONAT, domaine à louer, sem., fin sem., 6 ch, de luxe, 3 foyers, 2 tourbillons, 4 s/bains, tout compris, Lac et plage privée, sentier de motoneige, 819-424-5709, 1-877-424-5709 ST-DONAT, grand chalet, bord lac Archambault, saison, 819-424-4505, 819-424-9944 ST-DONAT, lac Sylvestre 2 ch, foyer, près pistes motoneige, 819-425-3052, 819-425-3727 ST-FAUSTIN LAC CARRE chalets saison, 1 km Mt Blanc, 18 km Tremblant, 2 ch., foyer, partir de 4200 \$, 819-688-3030 ST-HIPPOLYTE endroit retiré, lav. /sec., foyer, saison, 3500 \$, 514-271-6004, 450-663-3571 ST-JEAN-DE-MATHA, 3 ch., foyer, 1er oct. - 15 avril, 450-886-5582, 514-728-4808 ST-JOVITE, bord lac, 2 ch, 2 s/bains, 819-425-3900 ST-JOVITE, chalet 15 ch., foyers, 3000 \$/saison, 4000 \$, 514-338-0951 ST-SAUVEUR, 3 ch., 2 s/bains, foyer, meublé, près ski, boutiques, saison, 450-227-4043 ST-SAUVEUR, chalet panoramique, grand 3 ch., foyer, 450-226-2197 STE-ANNE DES LACS 3 min. pentes ski, 3 ch., combustion, 450-538-1752 STE-MARGUERITE lac Masson, près Estérel, chalet saison, 3 chambres, foyer, saison, 450-226-3453, 514-721-1672 SUTTON, 3 ch. et foyer, sem. au mois, 450-538-1752	156 APPARTEMENTS MEUBLÉS À MONTRÉAL, superbes app., maisons et condos de prestige, 1000 \$ à 5000 \$, 514-821-8972 APP. CENTRE-VILLE 3½-4½, luxueux, meublés, court-long terme, 514-846-1125 A ST-LAURENT, 4½, neuf, ex-cul, incl., 1000 \$, 514-332-5163 BERRI, 1½, 2½, pour étudiants, nov. /dec. 514-482-4567 BETHUNGAU, studio, suite 1 ch, style coin, court terme, 514-288-5215 C.D.N., (U de M), duplex bien situé, 6½, meublé/ou non, 514-724-6195 CENTRAL, Mt. 7½, clair, meublé, jardin, stat. 514-844-0609 CENTRAL, 3463 Ste-Famille, 1½, 2½, 3½, piscine, sécurité, literie, vaisselle, Progres. Prés Mt. Royal, hôpitaux, métro. Court et long terme. 514-842-8041 CENTRE-VILLE, condos luxueux, équipés, 3½ - 4½ (2000 - 5000 \$), 893-5810. COEUR CENTRE-VILLE Superbes 3½ meublés Location court et long terme Piscine intérieure et extérieure Sauna - Gymnase Entre 1500 \$ et 2000 \$ 514-942-3091 CONDOS, APPS. Luxueux, central, 3 mois, Cio Tre Vacances 599-0555 LAVAL, condo-hôtel, 4½, équipé, au mois, 514-952-4073 MÉTRO, centre, 3½, meublé, décoré, clair, stat. 450-443-9313 MÉTRO Béri, Superbe condo 1150 pi car, 3 ch., 1650 \$. ET condo 1 ch., 1100 \$. Tout incl. 514-288-8067, 514-844-6961 NOUVEAU-ROSEMONT 4½ luxueux, équipé, 11500 tout incl. 514-255-7546 PLATEAU, (au mois) 6½, 3 ch., fermes, rénové, tout inclus. 1400 \$, 514-522-9773 PLATEAU, 1200 pi car., 6½, cachet, antiquités, stat., réno., tous les électros, onéul, 1800 \$/mois chauffé, 514-995-7259 PLATEAU, 514-843-3046 PLATEAU, Rachel Est, 2½ tout four, 400 \$ à 514-529-3549 PLATEAU, tout équipé, télé, literie, vaisselle, téléphone, laveuse/sec. 514-993-2554 VEUX MTL, loft 1000 pi car, vue fleuve, public, nov. à juin, 1400 \$ à 514-374-3708 ville MT-ROYAL, 4½, neuf, gasc, int. 3½, 4½, 7½, teufs, 950 \$/mois /année, 514-951-2833
---	---	--	---	---	--	--	---	---	--	---

ÊTES-VOUS OBSERVATEUR?

Ces deux dessins sont en apparence identiques. En réalité, il y a entre eux HUIT petites différences.



100 IMMOBILIER

160 PROPRIÉTÉS À REVENUS
VILLERAY, rev. 40 000 \$, 450-663-2497, 514-769-2820

170 COMMERCE
DISCOTHÈQUE renommée sur la Rivière-Sud avec capacité 650 personnes, acheteur sérieux seul, 450-462-4105

180 ESPACES COMM. INDUSTRIELS À LOUER
LOCAUX, bureaux, secteur industriel, 2000 à 3500 pi. car, 450-564-7600, 450-477-1111

180 MONTÉE DE LIESSE, 869, vil. le St-Laurent, 13 000 pi industriel, etc., plusieurs commodités, stat., gîte, 5500\$, immédiate, 514-748-6639

NEUF, 1008' car, atelier, bureau, 514-498-4788

ST-LAURENT, près de Crémazie 500 pi car, chauffé, renové, Libre, 514-469-0679

182 COMMERCE À LOUER
PLATEAU - Ave des Pins 2000 - 3000 ou 5000 pi car, r.-de-ch. vitrines, 514-487-5535

188 MAGASINS À LOUER
LASALLE, 2039 Lapierre, 1500 et 3000' car, comm. 514-363-7706, 514-367-5072

200 MARCHANDISES ET SERVICES
ACHÈTERAIS appareils photo + accessoires 514-998-5351

205 INSTRUMENTS DE MUSIQUE
ACHÈTERAIS batterie (drum), cymbales, etc. 514-712-1026

205 GRAND piano de Steinway 2500 \$, 450-967-4146

ORGUE Thomas Californien 262, section rythmes, 1000\$ 514-274-7925

PIANO droit, en chêne, Archambault, Kinball, excellent état, 1950\$ 514-285-9192

PIANO droit, Steinway Hamburg, valeur 6000 \$, 514-339-6899

PIANO droit Willis en très bon état, certificat d'aval, sept. 2000, 975 \$, 514-768-9699

PIANO Heintzman votre satin, impeccable, 450-668-6149

PIANOS
App. Sanyo Yamaha 3250 \$ Queue 5950 \$ Boutillier Musique 514-722-8741

206 APPAREILS ÉLECTROMÉNAGERS
CA VAUT LE COÛT 514-50-GARANTIE PRINCE-ROYAL

POÊLES, frigo, lav. / séch. etc. tr. bon pour personnes 25 \$ Electro PJ, 1530 Beaubien Est, ACHAT (514) 273-1881 VENTE

210 VÊTEMENTS FOURRURE
MANTEAU Kanuk blanc, gr. 1, neuf, 450\$, 514-279-6944

211 COLLECTIONS
TIMBRES: Achat collection, etc. (514) 626-2850

212 ANTIQUITÉS, ARTISANAT, ŒUVRES D'ART BIJOUX, OBJETS PRÉCIEUX
1, 2, 3, 4, ANTIQUITÉS ET Achat antiquités, meilleur prix 514-580-6521

BIJOUX, 237-2357, Achat: meubles, bronzes, tableaux, argenterie, porcelaine, souvenirs de guerre (armes-médailles-affiches etc.)

ACHAT ANTIQUES Bronzes etc. Vendeur 450-796-2866, 1-800-535-8866

FANTASTIQUE restauration, Art africain 50%, Collection privée 514-744-0844

220 ANIMAUX
A.B.L. 514-256-7997 Bichon, Caniche, Yorkshire, Schnauzer, Cocker, Whistie, Poméranien...

ACCROUPEMENT PETITES RACES 100 \$ ET + Chiots: Shi Tzu, Lhasa-Apo, Épagneul Cocker, Caniche Bichon Maltais, 450-434-5831

À DONNER, beau chats noirs, pers. noirs, pour personnes responsables, 514-454-5831

LA FERME D'ÉLEVAGE 32 races, chiots ou adultes, De 2 à 200 lbs, 450-478-7636

BERGERS Allemands (6) 2 mois, vacc., pure race, beauté rare, propre, 514-598-7621

BORDER Coley, chiots et adultes, garantie, choix de couleur, prix à discuter, 514-218-4548

BOUVIER, Bernois, femelle, 7 sem., vacc., enr., 400 \$, 514-768-5972

BOUVIER Bernois, 2 mois, gar, 2 ans, élevage de qualité, parents OFA, 450-270-0771

BULL DOG PURE RACE vacc., enr., tatoué, 2 mâles, 3 mois, 450-627-5831

CHATS 458, Persans 250\$, sem 125\$, vaccin, Supers, A.B.L. 514-256-7997

CHATS siamois, différentes couleurs (bleu point, lilac et flamme), enr., vacc., 450-449-9187

221 PERDU
DISPARU le 26 oct. à St-Hippolyte, Bouvier Bernois, 120 livres, 3 ans, forte récompense promise, 450-224-4131

225 BOIS DE FOYER
BOIS de chauffage, livraison rapide, 514-968-5797

BOIS de foyer sc. 65\$, bois d'allumage, 514-603-6916

228 ÉQUIPEMENTS DE BUREAU
ACHAT-VENTE-LOCATION Fabrication, Mobilier, Du solide. Tout pour le bureau, magasin, 6000\$, 514-256-7997

BUREAU de directeur couleur chêne 72x36 + crédence 72x20 + fauteuil de luxe, valeur 1600 \$ pour 700 \$, utilisés 6 mois. Bureau de réception en U avec étoupeur + chaise, valeur 450 \$ pour 200 \$, 514-502-7647

236 ON DEMANDE À ACHETER
ACHÈTE PIANOS, Boutillier Musique, (514) 722-8741



240 MARCHÉ AUX PUCES
4 PNEUS, d' hiver "Summito" 205 / 60 / R15 sur jante (BMW série 3) avec pneus, 3 mois chauffé, Car, 514-504-0324, pag. 514-667-9679

4 PNEUS à neige 185X60X14 montés sur jante, balancés, 450-963-4026

4 PNEUS d'hiver le track, 185-65 R14-85, 5 pneus neufs, 200 \$, 514-524-7701

4 PNEUS Michelin d'hiver, H215-55-R16, usure 2 ans, 325 \$, 450-667-3503

4 PNEUS Michelin d'hiver P205-75-R15, 8 mois d'usure, État A-1, 155 \$, 450-692-2989

ABRI D'AUTO 1999, 12X12, en toile vinyllée traitée, 14, 363-2967

ABRI d'auto Temp 2010, 10 Humidificateur, Orgue Viscount 13 pédales, 514-376-2855

ANTENNE K, Band Antenna Disch, 100 \$, ancien piano avec pattes sculptées de marque Rossini 900 \$, 450-452-2597

ASPIRATEUR Rainbow SE (Aqualine) neuf, valeur 2000 \$ AUBAINE A: 1200 \$ (int.) 514-592-8121

A VENDRE, set salon, tissus, impeccable, comm. neuf (8 mois usure), Val. 1800\$ je vendrais 950\$ nég. 514-596-1026

BUFFET canadien chène massif époque, 900 \$. Causeuse rousse, 514-444-0617

BUREAU imitation chêne, 4 tiroirs, tablette réglable, chaise rotatives, 2008 514-354-5073

CANAPÉ corduroi brun, 3 places, 3 tables de salon, 1 1/2 étage chrome/verre, comm. neuve, Le tout 390\$, 514-353-4895

CARABINE 7 mm Browning, avec télescope Bushnell, 950 \$, 514-240-0305, 450-446-4900

CAUSE démontage, poêle, frigo, lav. sc., 514-626-7196

CHAUFFE-EAU 60 gallons, à l'huile avec brûleur 250\$, 514-274-6370, 514-202-6148

CINÉMA maison Pioneer Elite, acheté sept 2000, valeur 3 ans, Très bon prix, 514-256-3768

CLASSEUR noir 4 tiroirs, étager 3 tablettes, bureau de travail, prix nég. 514-353-4769

FOURNAISE à l'huile, eau chaude, capacité 5 logements 300\$ 514-274-6370

FOURNAISE au gaz 4000 BTU, Reem, chauffe-eau 40 gal, 1000\$, 514-371-1026

FOURNAISE au gaz Wait, petite fournaise antique, chauffée au gaz Martin, 514-738-8244

FRIGIDAIRE 12' cube, poêle 24", bonne condition, blanc, 275\$, nég. 514-524-5729

FRIGO, poêle, lav. sc., comm. neufs, 700\$ ou séparément, Ross, livraison, 514-658-6707

FUTON double en érable et meuble télé-stéréo, 300 \$. En bon état, (514) 935-6509

LAV./SEC., frigo, lit Queen + baignoire, set salon, meubles, 700\$ ou séparément, Ross, livraison, 514-658-6707

LAV.-VAISSELLE encastrée, blanc, acheté en août 99, 300 \$, 514-238-9120

LAVEUSE Moffat blanche 9 ans, tres propre, 150\$, 450-441-0100

LIMOGES 12 couverts, cristal monté, Buckingham, 514-933-7771

LIT en forme d'auto de course, très bonne condition, matelas 39 x72 + literie assortie, payé 500 \$, demande 200 \$, 514-352-9075

MANTEAU renard de Magellan, fourrure, 8-10, valeur 600\$ pour 1500\$, 514-336-5322

MANTEAU vision gr 10-12 ans, fourrure, naturel, comme neuf, 850 \$, 514-322-5171

MATELAS et sommier neufs, valeur 1500 \$ pour 450 \$, 450-246-2662, 514-571-6179

MATIERE à tisser Leclerc 36 po plat, 1400 \$, 514-1400 \$ pour 850 \$, 514-683-2720

MEUBLE d'ordinateur, meuble télévision, bureau de travail, 514-363-0503

MOBILIER, s'manger 5 mrc., salon 5 modules couleur Havana, 450-689-7473, 514-717-17

MOBILIER chambre moderne Poitras, chène blanc, lit queen et tête de lit, 2 bureaux, 2 tables chevet, 1 miroir, impeccable, 1600 \$, 450-229-6438

MONTRE Rolex "Oyster Perpetual date just", homme, bracelet or 18k Brest, set diamants brillants éval. 12 70\$ prix de deman. de 7900\$, 514-255-5533

ORDI Notebook Compag Pentium 400, écran 12" actif, CD, fax, 1390 \$, 514-898-8378

PIANOS, 237-2357, Achat: meubles, bronzes, tableaux, argenterie, porcelaine, souvenirs de guerre (armes-médailles-affiches etc.)

PACKARD Bell Pentium 95, 60 Mhz logiciel Windows 16 MB ram, 375 \$, 514-385-5064

PORTABLE Ibook 2000, ja-mais utilisé, valeur 2700 \$, pour 1700 \$, 514-270-6271

ORDI Notebook Compag Pentium 400, écran 12" actif, CD, fax, 1390 \$, 514-898-8378

RENSEIGNEMENTS: Le Libraire Antiquaire Inc. 514-288-3777

SECRÉTAIRE (Roll Top), set s/diner Dunkin Physze, bronze, buffet chène, 514-927-9971

214 LIVRES
ACHETONS LIVRES. Service à domicile, 514-570-1954

ŒILIRAIE D'EXPÉRIENCE achetée à domicile. Grand pouvoir d'achat, 514-914-2142

217 LE COIN DE L'ORDINATEUR
"LIQUIDATION..." D'ORDINATEUR Notebooks, Mac, PC, Pentium, Portable, Powermac, Moniteur, 514-238-9120

NOTEBOOK et écrans usagers, INTERLOGIC 514-855-9550

PACKARD Bell Pentium 95, 60 Mhz logiciel Windows 16 MB ram, 375 \$, 514-385-5064

PORTABLE Ibook 2000, ja-mais utilisé, valeur 2700 \$, pour 1700 \$, 514-270-6271

ORDI Notebook Compag Pentium 400, écran 12" actif, CD, fax, 1390 \$, 514-898-8378

RENSEIGNEMENTS: Le Libraire Antiquaire Inc. 514-288-3777

SECRÉTAIRE (Roll Top), set s/diner Dunkin Physze, bronze, buffet chène, 514-927-9971

214 LIVRES
ACHETONS LIVRES. Service à domicile, 514-570-1954

ŒILIRAIE D'EXPÉRIENCE achetée à domicile. Grand pouvoir d'achat, 514-914-2142

217 LE COIN DE L'ORDINATEUR
"LIQUIDATION..." D'ORDINATEUR Notebooks, Mac, PC, Pentium, Portable, Powermac, Moniteur, 514-238-9120

NOTEBOOK et écrans usagers, INTERLOGIC 514-855-9550

PACKARD Bell Pentium 95, 60 Mhz logiciel Windows 16 MB ram, 375 \$, 514-385-5064

PORTABLE Ibook 2000, ja-mais utilisé, valeur 2700 \$, pour 1700 \$, 514-270-6271

ORDI Notebook Compag Pentium 400, écran 12" actif, CD, fax, 1390 \$, 514-898-8378

RENSEIGNEMENTS: Le Libraire Antiquaire Inc. 514-288-3777

SECRÉTAIRE (Roll Top), set s/diner Dunkin Physze, bronze, buffet chène, 514-927-9971

214 LIVRES
ACHETONS LIVRES. Service à domicile, 514-570-1954

ŒILIRAIE D'EXPÉRIENCE achetée à domicile. Grand pouvoir d'achat, 514-914-2142

217 LE COIN DE L'ORDINATEUR
"LIQUIDATION..." D'ORDINATEUR Notebooks, Mac, PC, Pentium, Portable, Powermac, Moniteur, 514-238-9120

NOTEBOOK et écrans usagers, INTERLOGIC 514-855-9550

PACKARD Bell Pentium 95, 60 Mhz logiciel Windows 16 MB ram, 375 \$, 514-385-5064

PORTABLE Ibook 2000, ja-mais utilisé, valeur 2700 \$, pour 1700 \$, 514-270-6271

ORDI Notebook Compag Pentium 400, écran 12" actif, CD, fax, 1390 \$, 514-898-8378

RENSEIGNEMENTS: Le Libraire Antiquaire Inc. 514-288-3777

SECRÉTAIRE (Roll Top), set s/diner Dunkin Physze, bronze, buffet chène, 514-927-9971

214 LIVRES
ACHETONS LIVRES. Service à domicile, 514-570-1954

ŒILIRAIE D'EXPÉRIENCE achetée à domicile. Grand pouvoir d'achat, 514-914-2142

217 LE COIN DE L'ORDINATEUR
"LIQUIDATION..." D'ORDINATEUR Notebooks, Mac, PC, Pentium, Portable, Powermac, Moniteur, 514-238-9120

NOTEBOOK et écrans usagers, INTERLOGIC 514-855-9550

PACKARD Bell Pentium 95, 60 Mhz logiciel Windows 16 MB ram, 375 \$, 514-385-5064

PORTABLE Ibook 2000, ja-mais utilisé, valeur 2700 \$, pour 1700 \$, 514-270-6271

ORDI Notebook Compag Pentium 400, écran 12" actif, CD, fax, 1390 \$, 514-898-8378

RENSEIGNEMENTS: Le Libraire Antiquaire Inc. 514-288-3777

SECRÉTAIRE (Roll Top), set s/diner Dunkin Physze, bronze, buffet chène, 514-927-9971

214 LIVRES
ACHETONS LIVRES. Service à domicile, 514-570-1954

ŒILIRAIE D'EXPÉRIENCE achetée à domicile. Grand pouvoir d'achat, 514-914-2142

217 LE COIN DE L'ORDINATEUR
"LIQUIDATION..." D'ORDINATEUR Notebooks, Mac, PC, Pentium, Portable, Powermac, Moniteur, 514-238-9120

NOTEBOOK et écrans usagers, INTERLOGIC 514-855-9550

PACKARD Bell Pentium 95, 60 Mhz logiciel Windows 16 MB ram, 375 \$, 514-385-5064

PORTABLE Ibook 2000, ja-mais utilisé, valeur 2700 \$, pour 1700 \$, 514-270-6271

ORDI Notebook Compag Pentium 400, écran 12" actif, CD, fax, 1390 \$, 514-898-8378

RENSEIGNEMENTS: Le Libraire Antiquaire Inc. 514-288-3777

SECRÉTAIRE (Roll Top), set s/diner Dunkin Physze, bronze, buffet chène, 514-927-9971

214 LIVRES
ACHETONS LIVRES. Service à domicile, 514-570-1954

ŒILIRAIE D'EXPÉRIENCE achetée à domicile. Grand pouvoir d'achat, 514-914-2142

217 LE COIN DE L'ORDINATEUR
"LIQUIDATION..." D'ORDINATEUR Notebooks, Mac, PC, Pentium, Portable, Powermac, Moniteur, 514-238-9120

NOTEBOOK et écrans usagers, INTERLOGIC 514-855-9550

PACKARD Bell Pentium 95, 60 Mhz logiciel Windows 16 MB ram, 375 \$, 514-385-5064

PORTABLE Ibook 2000, ja-mais utilisé, valeur 2700 \$, pour 1700 \$, 514-270-6271

ORDI Notebook Compag Pentium 400, écran 12" actif, CD, fax, 1390 \$, 514-898-8378

RENSEIGNEMENTS: Le Libraire Antiquaire Inc. 514-288-3777

SECRÉTAIRE (Roll Top), set s/diner Dunkin Physze, bronze, buffet chène, 514-927-9971

214 LIVRES
ACHETONS LIVRES. Service à domicile, 514-570-1954

ŒILIRAIE D'EXPÉRIENCE achetée à domicile. Grand pouvoir d'achat, 514-914-2142

217 LE COIN DE L'ORDINATEUR
"LIQUIDATION..." D'ORDINATEUR Notebooks, Mac, PC, Pentium, Portable, Powermac, Moniteur, 514-238-9120

NOTEBOOK et écrans usagers, INTERLOGIC 514-855-9550

PACKARD Bell Pentium 95, 60 Mhz logiciel Windows 16 MB ram, 375 \$, 514-385-5064

PORTABLE Ibook 2000, ja-mais utilisé, valeur 2700 \$, pour 1700 \$, 514-270-6271

ORDI Notebook Compag Pentium 400, écran 12" actif, CD, fax, 1390 \$, 514-898-8378

RENSEIGNEMENTS: Le Libraire Antiquaire Inc. 514-288



500

Transports et véhicules automobiles

550 AUTOMOBILES

TOYOTA Tercel 99, 4 portes, aut., a/c, noire, 25 000 km. Excel Auto 514-342-6363

TOYOTA Tercel CE 99, 4 ptes, aut., air, am-fm cass., 3 500 km, fin bail, 450-452-5663 soir.

TOYOTA Tercel DX 93, 4 ptes 5 vit., bas km, dame proprio, très propre, 450-437-7123

TOYOTA Tercel DX 92, 2 ptes, 5 vit., 103 000 km, 8 pneus, 2e proprio, 4900 \$, 514-444-5325.

TOYOTA Tercel DX 91, 4 ptes, 5 vit., 116 000 km, comme neuve, 3600 \$ nég., 514-728-2782.

TOYOTA Tercel LS 94, 4 ptes, 115 000 km, A-1, verte vert, 4700\$, 514-253-7106.

VOLKS Cabriolet 97, gar. Volk 2 ans 40 000 km, équipé, cuir, air, man, Richard 514-749-6961

VOLKS CABRIOLET 98 vert forêt, 22 000 km seulement, 22 000 \$, 514-341-4739

VOLKS Cabriolet '98 5 vit. tout équipée, 21 000 km. Gilles Boisclair, 450-975-7787.

VOLKS CL 97, 5 vit., noir, mags, A1, 69 300km, 10 900\$ 450-435-1676, 514-941-3715

VOLKS Golf, 92, aut., toit, 142 000km, à voir, 4000\$. Duchesne auto 514-992-5494

VOLKS Golf 92, tout équipée, 130 000 km, A1. À voir! 4500 \$ nég., 514-576-8102

VOLKS Golf 93, 125 000km, 4 ptes, man, 8 pneus, verte, porte bagage, 5200\$, 514-948-0459

VOLKS Golf 94, turbo diesel, 30 000 km, a/c, 1 proprio, à voir! 450-449-2119, 514-930-6601

VOLKS, Golf, 95, rouge, 5 vit., 2 ptes, CD, a/c, mags, 8000 \$ Michel, 514-337-1079

VOLKS Golf 97, man, 2 portes, rouge, 25 000 km., 11 495 \$, Auto CT 6 jours 450-433-8180

VOLKS Golf 97, 2 ptes, aut., air, noir, radio, garantie, 12 995 \$, NORDEST VOLKS 325-3422

VOLKS Golf 98, 4 ptes, noir, radio-cassettes, 26 000 km, 12 850 \$, 514-624-4206

VOLKS Golf CL 95, aut., A1, pas de rouille, 78 000 km, 8000\$. Crr, 450-584-3990

VOLKS Golf CL 94, 2 ptes, man, blanche, 100 000 km, A-1, 7995 \$, 514-840-9241

VOLKS Golf GTI 94, particulier 8750 \$ Rés.: 450-670-3847, 514-888-4559

VOLKS 97-98, Golf-Jetta, Gaz elfou Diesel, vérifiées, garanties, prix variés. Faut voir. **Synnot** VOLKS 450-658-6645

VOLKS Golf 94, noir, 3 portes, excellente cond., 139 000 km, 6500 \$, 514-331-8863

VOLKS Golf TDI 1993, 260 000 km, 4 portes, 4500 \$, 514-323-3333, 514-727-7666

VOLKS Golf verte 96/97, 4 ptes, 95500 km, A-1, gar. prol, pneus neufs, 9995\$, 450-656-6877.

VOLKS Jetta 91, diesel, rouge, 178 000 km, moteur refait, 3500 \$. Soir 514-387-4462

VOLKS Jetta K2, tout équipé, garantie, noir, 15 400 \$, 514-337-1079

NORDEST VOLKS 325-3422

VOLKS Jetta TDI 99, 68 000 km, tout équipée, gar. 60 mois/160 000 km.

VOLKS Jetta TDI 99, 68 000 km, tout équipée, gar. 60 mois/160 000 km.

VOLKS New Beetle 98, argent, 5 vit., 25 000km, a/c, démar., 3 pneus sur jantes, tout équipé, bal, de gar., tout à fait comme neuf, 19 900\$, 514-278-2185

VOLKS New Beetle 98, argent, moteur 2 l., 36 000 km, équipé, 18 500 \$, 450-628-5775.

VOLKS New Jetta 99, silver, 47 000km, CD, a/c, mags, 19 500\$ nég., 450-434-3989

VOLKS Passat 93, VR6, noir, 5 vit., cuir, tout équipé, original, 148 000 km, certifié, A-1, bien entretenu, 1 proprio, 6975 \$, Boisclair Autos, 514-952-2341

VOLKS Passat GL 91, man., 5 vit., 119 000 km, sièges cuir, tout électrique, pas de rouille, 4750 \$ nég., 514-386-4550.

Série Certifiée[™]

par BMW

Park Avenue BMW

(450) 445-4555

www.complexauto.com

1998, 540i

6 vitesses, 42 000 km, audiophile, Xenon, gar.: 05 / 2004 ou 120 000 km

1998, M-ROADSTER

26 000 km, bleu / tan, gar.: 05 / 2004 ou 120 000 km

Le plaisir de conduire.

VOLKS Passat GLS 1998, 5 vit., toit, argent, condition A1, tout équipée, gar., 15 295\$. Auto Impex 450-430-3244

VOLKS Jetta TDI GLS '99, gris, 5 vit., 6 CD, 96 900 km, 18 500 \$, 450-544-5664

VOLVO 240, 95, 5 vit., 223 000km, à vendre aussi pour pièces. 514-695-6206

VOLVO 940 92, turbo, aut., 208 000 km, équipée, proprio Swedish Auto, 514- 484-3200

850 '96, 92 000km certifiées, cuir, traction control. Gar. 850 '97 Turbo fam, 4x4, 82 686 km certifiées; 5 vit. Pneus + roues hiver/ été. Gar. 850 '97 Turbo T-5, 86 850 km certifiées, CD, cuir, pneus + roues hiver/ été. Gar. EURAUTO, jour: 450-569-7903

VOLVO 850 97 fam., aut., cuir, mags, 60 000 km, 18 995 \$, C.T. Auto 6 jours 450-433-8180

VOLVO 850 97, fam., aut., 82 000 km, toit, équipée, bleue A1, autre 850 et S70 disponible Swedish Auto, 514- 484-3200

VOLVO AUTOTECH Nouveau Ouvert samedi Autos vérifiées et garanties Location, financement sur place SALLE DE MONTRE INTERIEURE 25 Volvos en stock: 98 à 2000 97, 95, 94: 850, 7 en stock. Le plus grand spécialiste Volvo au Québec. PIÈCES - SERVICE: 368/H Cell. 450-460-3411, Marieville

VOLVO Laval Boul. St-Martin Auto inc.

VOLVO 00, C70 argent, convertible 99, S80T6, noir, 38 000km 99, S80 T6, argent, 51 000km 98, C70, safran, 31 000km 99, S70, bleu, toit, 32 000km 99, S70, noir, cuir, mag 98, S70, T5, bleu, 56 000km 98, S70, noir, 65 000km

www.bsmauto.com

(514) 343-3412

(450) 667-4960

VOLVO DE QUALITE Très bien entretenues jamais accidentées

98 S70 Aut. 46 000km 98 S70 5 vit. 48 000km 98 S90 Neuf, commisser 97 S80 Aut. 3 voiture 96 S80 Aut. comme neuve 96 S80 T5, édition Platinum 95 S60 Garantie Volvo 94 S60 Fam. 5 vit 94 S60 Aut. toit, bas kilo 90 S80 Fam. 5 vit. 500\$

Garage Blainville Service Volvo 450-434-1188 Vérifiez nos spéciaux www.servicevolvo.com

VOLVO 440 DL 89, méc. & ext. A-1, démar à distance, 8 pneus sièges chauffants, 195 000km, 3 800 \$, 819-837-2751 (Estrie).

VOLVO 960 fam. 1993, 6 cyl., noire, 153 000 km, exc. condition, 11 500 \$, 450-468-5697

VOLVO 940 fam 94, aut., 100 000 km, équipée, verte, 12 950 \$, crr 514-951-4073

VOLVO 245, fam. 89, aut., 190 000 km, équipée, bleue, 5650\$. Crr. 514-951-4073

VOLVO 740 GL 1990, aut., 133 000 km, moteur, pneus hiver, 6700\$ nég., 450-646-6908

VOLVO 88, GLE aut., toit, très bonne condit., 225 000km, 8 pneus, 4400\$. 514-594-5332

VOLVO 850 GLT fam. 94, 150 000 km, marine / cuir man, 14 500 \$, 514-696-2927

VOLVO 99 modèle 80, noir, tout équipé, 32 995 \$, Lérouneau crr, 450-973-1401.

VOLVO 2000 541\$/mois, léger comptant, ou 631\$/mois ou total 32 500\$ meilleur prix en ville. Etai neuf, 15 000km, tout originale, 7 à voir. Aussy 97 et 98 financement, location échange. Bienvenue. Select, garantie parVolvo, 450 433-2002

VOLVO 570, 2000, 4 ptes, aut., bas km, choix de: noir, gris ou bleu **UPTOWN VOLVO 737-4321** www.uptownvolvo.com

VOLVO 570, 2000, aut., en stock. Richard 514-749-6961

VOLVO 580, 5 vit., 53 000 km, grise, 4 mags, 23 000\$. 514-725-3999, 514-849-3232

VOLVO S70, AWD, 99, gris, argent, équipée, toit, 22 000km **UPTOWN VOLVO 737-4321** www.uptownvolvo.comVOLVO 580, T6, 99, nautica bleu, seulement 24 000km, 1 proprio **UPTOWN VOLVO 737-4321** www.uptownvolvo.comVOLVO S70S, 98, choix de 3, manuel ou automatique. **UPTOWN VOLVO 737-4321** www.uptownvolvo.com

VOLVO 940 Turbo, 93, tout équipé, comme neuf, gar. disp., 10 955\$. 514-592-9942 crr.

VOLVO USAGÉES 2000 (1) V70R, 35 000 km 2000 (4) V70, Cross Country. 2000 (1) V70 GT, 15 000 km. 2000 (2) V70 SE, 30 000 km. 2000 (2) S70 SE, 20 000 km. 2000 (2) S70, toit, bas millage. 2000 (1) S70 GLT, noir. 2000 (1) S70 T-5, 25 000 km. 1999 (3) S70 GT, bas millage. 1999 (1) S80 T-5, 52 000 km. 1999 (1) V70 XC, 25 000 km.

VOLVO 770, familial, 2000, aut., bas km, choix couleur. **UPTOWN VOLVO 737-4321** www.uptownvolvo.com

VOLVO 970, AWD 1998 CrossCountry, noir, 114 000 km, 32 500 \$. 514-331-7919

INDEX DES DÉCÈS

CÔTÉ (Boyer), Noëlla Montréal

DALEMANS, Lucette

DAUDELIN, Rosaire Montréal

de SERRES, Germaine

DION, Vincent Greenfield Park

FUNICELLI, Antonio Verdun

HILLMAN, Laurette Montréal-Nord

KISLANKO, Tichon Montréal

LAPALME, Paul-Émile St-Lambert

LAVOIE (CHEVALIER), Jeannine Montréal

LOISELLE-BOURGET, Aline Ste-Martine

SENECAL, Gracia (Carrière) Varennes

VERONNEAU, André Montréal

600

Loisirs et véhicules récréatifs

658 BATEAU-MOTEUR, YACHTS, VOILIERS

SEA RAY 420 AFT 2XCat 3116 T A, 340 PHP. Un seul propriétaire. Env. 400 heures, tout équipé, bateau d'eau douce, 475 000\$. canadien. Daniel (450) 375-1665 poste 253 ou laissez message.

667 VÉHICULES RÉCRÉATIFS

ROULOTTE Prowler 1991, 24', propre, 10 700\$. 450-887-0543

TOUR MASTER 40 pi., 1998 pusher diesel, 2 extensions, 60 000km. À voir à St-Hubert 450-445-2974; 514-916-2974

600

Loisirs et véhicules récréatifs

658 BATEAU-MOTEUR, YACHTS, VOILIERS

SEA RAY 420 AFT 2XCat 3116 T A, 340 PHP. Un seul propriétaire. Env. 400 heures, tout équipé, bateau d'eau douce, 475 000\$. canadien. Daniel (450) 375-1665 poste 253 ou laissez message.

667 VÉHICULES RÉCRÉATIFS

ROULOTTE Prowler 1991, 24', propre, 10 700\$. 450-887-0543

TOUR MASTER 40 pi., 1998 pusher diesel, 2 extensions, 60 000km. À voir à St-Hubert 450-445-2974; 514-916-2974

600

Loisirs et véhicules récréatifs

658 BATEAU-MOTEUR, YACHTS, VOILIERS

SEA RAY 420 AFT 2XCat 3116 T A, 340 PHP. Un seul propriétaire. Env. 400 heures, tout équipé, bateau d'eau douce, 475 000\$. canadien. Daniel (450) 375-1665 poste 253 ou laissez message.

667 VÉHICULES RÉCRÉATIFS

ROULOTTE Prowler 1991, 24', propre, 10 700\$. 450-887-0543

TOUR MASTER 40 pi., 1998 pusher diesel, 2 extensions, 60 000km. À voir à St-Hubert 450-445-2974; 514-916-2974

600

Loisirs et véhicules récréatifs

658 BATEAU-MOTEUR, YACHTS, VOILIERS

SEA RAY 420 AFT 2XCat 3116 T A, 340 PHP. Un seul propriétaire. Env. 400 heures, tout équipé, bateau d'eau douce, 475 000\$. canadien. Daniel (450) 375-1665 poste 253 ou laissez message.

667 VÉHICULES RÉCRÉATIFS

ROULOTTE Prowler 1991, 24', propre, 10 700\$. 450-887-0543

TOUR MASTER 40 pi., 1998 pusher diesel, 2 extensions, 60 000km. À voir à St-Hubert 450-445-2974; 514-916-2974

600

Loisirs et véhicules récréatifs

658 BATEAU-MOTEUR, YACHTS, VOILIERS

SEA RAY 420 AFT 2XCat 3116 T A, 340 PHP. Un seul propriétaire. Env. 400 heures, tout équipé, bateau d'eau douce, 475 000\$. canadien. Daniel (450) 375-1665 poste 253 ou laissez message.

667 VÉHICULES RÉCRÉATIFS

ROULOTTE Prowler 1991, 24', propre, 10 700\$. 450-887-0543

TOUR MASTER 40 pi., 1998 pusher diesel, 2 extensions, 60 000km. À voir à St-Hubert 450-445-2974; 514-916-2974

600

Loisirs et véhicules récréatifs

658 BATEAU-MOTEUR, YACHTS, VOILIERS

SEA RAY 420 AFT 2XCat 3116 T A, 340 PHP. Un seul propriétaire. Env. 400 heures, tout équipé, bateau d'eau douce, 475 000\$. canadien. Daniel (450) 375-1665 poste 253 ou laissez message.

667 VÉHICULES RÉCRÉATIFS

ROULOTTE Prowler 1991, 24', propre, 10 700\$. 450-887-0543

TOUR MASTER 40 pi., 1998 pusher diesel, 2 extensions, 60 000km. À voir à St-Hubert 450-445-2974; 514-916-2974

600

Loisirs et véhicules récréatifs

658 BATEAU-MOTEUR, YACHTS, VOILIERS

SEA RAY 420 AFT 2XCat 3116 T A, 340 PHP. Un seul propriétaire. Env. 400 heures, tout équipé, bateau d'eau douce, 475 000\$. canadien. Daniel (450) 375-1665 poste 253 ou laissez message.

667 VÉHICULES RÉCRÉATIFS

ROULOTTE Prowler 1991, 24', propre, 10 700\$. 450-887-0543

TOUR MASTER 40 pi., 1998 pusher diesel, 2 extensions, 60 000km. À voir à St-Hubert 450-445-2974; 514-916-2974

600

Loisirs et véhicules récréatifs

658 BATEAU-MOTEUR, YACHTS, VOILIERS

SEA RAY 420 AFT 2XCat 3116 T A, 340 PHP. Un seul propriétaire. Env. 400 heures, tout équipé, bateau d'eau douce, 475 000\$. canadien. Daniel (450) 375-1665 poste 253 ou laissez message.

667 VÉHICULES RÉCRÉATIFS

ROULOTTE Prowler 1991, 24', propre, 10 700\$. 450-887-0543

TOUR MASTER 40 pi., 1998 pusher diesel, 2 extensions, 60 000km. À voir à St-Hubert 450-445-2974; 514-916-2974

600

Loisirs et véhicules récréatifs

658 BATEAU-MOTEUR, YACHTS, VOILIERS

SEA RAY 420 AFT 2XCat 3116 T A, 340 PHP. Un seul propriétaire. Env. 400 heures, tout équipé, bateau d'eau douce, 475 000\$. canadien. Daniel (450) 375-1665 poste 253 ou laissez message.

667 VÉHICULES RÉCRÉATIFS

ROULOTTE Prowler 1991, 24', propre, 10 700\$. 450-887-0543

TOUR MASTER 40 pi., 1998 pusher diesel, 2 extensions, 60 000km. À voir à St-Hubert 450-445-2974; 514-916-2974

600

Loisirs et véhicules récréatifs

658 BATEAU-MOTEUR, YACHTS, VOILIERS

SEA RAY 420 AFT 2XCat 3116 T A, 340 PHP. Un seul propriétaire. Env. 400 heures, tout équipé, bateau d'eau douce, 475 000\$. canadien. Daniel (450) 375-1665 poste 253 ou laissez message.

667 VÉHICULES RÉCRÉATIFS

ROULOTTE Prowler 1991, 24', propre, 10 700\$. 450-887-0543

TOUR MASTER 40 pi., 1998 pusher diesel, 2 extensions, 60 000km. À voir à St-Hubert 450-445-2974; 514-916-2974

600

Loisirs et véhicules récréatifs

658 BATEAU-MOTEUR, YACHTS, VOILIERS

SEA RAY 420 AFT 2XCat 3116 T A, 340 PHP. Un seul propriétaire. Env. 400 heures, tout équipé, bateau d'eau douce, 475 000\$. canadien. Daniel (450) 375-1665 poste 253 ou laissez message.

***Bibliothèque
et Archives
nationales***

Québec 

La Presse

5 novembre 2000

Page C12 manquante